

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/426
z 9. marca 2016
o spotrebičoch spaľujúcich plynné palivá a o zrušení smernice 2009/142/ES
(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ⁽²⁾,

keďže:

- (1) Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/142/ES ⁽³⁾ sa stanovujú pravidlá uvádzania spotrebičov spaľujúcich plynné palivá (ďalej len „spotrebiče“) na trh a do prevádzky.
- (2) Smernica 2009/142/ES je založená na zásadách nového prístupu stanoveného v uznesení Rady zo 7. mája 1985 o novom prístupe k technickej harmonizácii a normám ⁽⁴⁾. Ustanovujú sa v nej iba základné požiadavky, ktoré sa vzťahujú na spotrebiče, zatiaľ čo technické podrobnosti prijíma Európsky výbor pre normalizáciu (CEN) a Európsky výbor pre normalizáciu v oblasti elektrotechniky (Cenelec) v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 ⁽⁵⁾. Vzhľadom na zhodu s takto ustanovenými harmonizovanými normami, ktorých referenčné čísla sú uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*, možno predpokladať zhodu s požiadavkami smernice 2009/142/ES. Skúsenosti ukázali, že uvedené základné zásady sa v uvedenom odvetví osvedčili a mali by sa zachovať a ešte viac podporovať.
- (3) Skúsenosti nadobudnuté vykonávaním smernice 2009/142/ES poukázali na potrebu zmeniť niektoré jej ustanovenia s cieľom objasniť ich a aktualizovať a zabezpečiť tak právnu istotu, pokiaľ ide o definície týkajúce sa jej rozsahu pôsobnosti, obsahu oznámení členských štátov o druhoch plynu a zodpovedajúcom prevádzkovom tlaku použitom na ich území a určité základné požiadavky.
- (4) Keďže rozsah pôsobnosti, základné požiadavky a postupy posudzovania zhody musia byť vo všetkých členských štátoch rovnaké, pri transponovaní smernice na základe zásad nového prístupu do vnútroštátneho práva neexistuje takmer žiadna flexibilita. V záujme zjednodušenia regulačného rámca by sa smernica 2009/142/ES mala nahradiť nariadením, ktoré predstavuje vhodný právny nástroj, keďže sa v ňom ukladajú jasné a podrobné pravidlá, ktoré členským štátom neposkytujú priestor na odlišnú transpozíciu, čím sa zabezpečuje jednotné vykonávanie v rámci celej Únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 458, 19.12.2014, s. 25.

⁽²⁾ Pozícia Európskeho parlamentu z 20. januára 2016 (zatiaľ neuvverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 12. februára 2016.

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/142/ES z 30. novembra 2009 týkajúca sa spotrebičov spaľujúcich plynné palivá (Ú. v. EÚ L 330, 16.12.2009, s. 10).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES C 136, 4.6.1985, s. 1.

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).

- (5) Rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 768/2008/ES ⁽¹⁾ sa stanovujú spoločné zásady a referenčné ustanovenia uplatňované v odvetvových právnych predpisoch, aby sa poskytol pevný základ pre revíziu alebo prepracovanie týchto právnych predpisov. V záujme zabezpečenia konzistentnosti s ostatnými odvetvovými právnymi predpismi by sa smernica 2009/142/ES mala prispôbiť uvedenému rozhodnutiu.
- (6) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 ⁽²⁾ stanovuje pravidlá akreditácie orgánov posudzovania zhody, vytvára rámec dohľadu nad trhom v súvislosti s výrobkami a kontroly výrobkov z tretích krajín a stanovuje všeobecné zásady týkajúce sa označenia CE.
- (7) Rozsah pôsobnosti tohto nariadenia by mal odrážať rozsah pôsobnosti smernice 2009/142/ES. Toto nariadenie by sa malo uplatňovať na domáce a priemyselné spotrebiče navrhnuté na rôzne špecifikované spôsoby použitia a na príslušenstvo určené na pripojenie do takýchto spotrebičov.
- (8) Toto nariadenie sa vzťahuje na spotrebiče a príslušenstvo, ktoré sú nové na trhu Únie v čase ich uvedenia na trh; to znamená, že sú buď novými spotrebičmi a príslušenstvom vyrábanými výrobcom usadeným v Únii, alebo ide o spotrebiče a príslušenstvo dovezené ako nové alebo ako použité z tretej krajiny.
- (9) Spotrebiče, ktoré majú historickú alebo umeleckú hodnotu v zmysle článku 36 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) a nie sú uvedené do prevádzky, ako sú starožitné a iné spotrebiče na účely výstav alebo zbierok, by sa nemali považovať za spotrebiče, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.
- (10) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať pri všetkých formách dodávok vrátane predaja na diaľku.
- (11) Cieľom tohto nariadenia by malo byť zabezpečenie fungovania vnútorného trhu so spotrebičmi a príslušenstvom, pokiaľ ide o bezpečnostné riziká spojené s plynom a energetickú efektívnosť.
- (12) Toto nariadenie by sa nemalo uplatňovať, pokiaľ ide o aspekty, ktoré sa konkrétnejšie upravujú inými harmonizačnými právnymi predpismi Únie. Patria medzi ne opatrenia prijaté podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES ⁽³⁾.
- (13) Týmto nariadením by sa malo členským štátom zabrániť ukladať prísnejšie požiadavky na zdravie, bezpečnosť a úspory energie, ktoré by zakazovali, obmedzovali alebo bránili prístupovať na trh a uvádzať do prevádzky tie spotrebiče, ktoré sú v súlade s touto smernicou. Týmto by však nemala byť dotknutá možnosť členských štátov ukladať pri vykonávaní iných aktov Únie požiadavky, ktoré majú vplyv na energetickú efektívnosť výrobkov vrátane plynových spotrebičov, pokiaľ sú takéto opatrenia v súlade so ZFEÚ.
- (14) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/28/ES ⁽⁴⁾ od členských štátov vyžaduje, aby vo svojich stavebných predpisoch zaviedli vhodné opatrenia na zvyšovanie podielu všetkých druhov energie z obnoviteľných zdrojov energie v stavebníctve. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ ⁽⁵⁾ vyžaduje, aby členské štáty stanovili minimálne požiadavky na energetickú hospodárnosť budov a prvkov budov, ako aj požiadavky na systémy v súvislosti s celkovou energetickou hospodárnosťou technických systémov budov, ktoré sú inštalované v existujúcich budovách. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/27/EÚ ⁽⁶⁾ od členských štátov vyžaduje, aby prijali dostatočné opatrenia na postupné znižovanie spotreby energie v rôznych oblastiach vrátane budov.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 768/2008/ES z 9. júla 2008 o spoločnom rámci na uvádzanie výrobkov na trh a o zrušení rozhodnutia Rady 93/465/EHS (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 82).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 30).

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES z 21. októbra 2009 o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticky významných výrobkov (Ú. v. EÚ L 285, 31.10.2009, s. 10).

⁽⁴⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/28/ES z 23. apríla 2009 o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov energie a o zmene a doplnení a následnom zrušení smerníc 2001/77/ES a 2003/30/ES (Ú. v. EÚ L 140, 5.6.2009, s. 16).

⁽⁵⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ z 19. mája 2010 o energetickej hospodárnosti budov (Ú. v. EÚ L 153, 18.6.2010, s. 13).

⁽⁶⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/27/EÚ z 25. októbra 2012 o energetickej efektívnosti, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2009/125/ES a 2010/30/EÚ a ktorou sa zrušujú smernice 2004/8/ES a 2006/32/ES (Ú. v. EÚ L 315, 14.11.2012, s. 1).

- (15) Týmto nariadením by nemala byť dotknutá povinnosť členských štátov prijímať opatrenia na podporu využívania energie z obnoviteľných zdrojov a energetickej efektívnosti budov v súlade so smernicami 2009/28/ES, 2010/31/EÚ a 2012/27/EÚ. Je v súlade s cieľmi uvedených smerníc, aby sa vnútroštátnymi opatreniami mohla za určitých okolností obmedziť inštalácia spotrebičov, ktoré sú v súlade s požiadavkou na racionálne využívanie energie uvedenou v tomto nariadení, pod podmienkou, že takéto opatrenia nepredstavujú neopodstatnenú prekážku na trhu.
- (16) Členské štáty by mali prijať nevyhnutné opatrenia, aby zabezpečili, že spotrebiče sú prístupné na trhu a uvedené do prevádzky iba vtedy, ak pri bežnom používaní neohrozujú bezpečnosť a zdravie osôb, domácich zvierat alebo majetku.
- (17) Týmto nariadením by nemali byť dotknuté právomoci členských štátov stanovovať pravidlá týkajúce sa uvádzania spotrebičov do prevádzky alebo ich pravidelných kontrol či iných opatrení, ako napríklad odborná príprava alebo certifikácia inštalátorov, s cieľom zabezpečiť správnu inštaláciu, používanie a údržbu spotrebičov, vrátane preventívnych bezpečnostných opatrení. Uvedené pravidlá a opatrenia sú kľúčové pri predchádzaní otravy plynom, vrátane oxidu uhoľnatého (CO), a úniku akýchkoľvek látok škodlivých pre zdravie a bezpečnosť.
- (18) Týmto nariadením by nemali byť dotknuté právomoci členských štátov stanovovať požiadavky, ktoré považujú za potrebné, týkajúce sa aspektov inštalácie, podmienok vetrania a aspektov týkajúcich sa bezpečnosti samotnej budovy a jej energetickej hospodárnosti, za predpokladu, že sa týmito požiadavkami nevymedzujú požiadavky na návrh spotrebičov.
- (19) Keďže toto nariadenie sa nevzťahuje na také riziká, ktoré spotrebiče spôsobujú v prípade nesprávnej inštalácie, údržby alebo používania, členské štáty by sa mali nabádať, aby prijímali opatrenia, ktoré zabezpečia, aby bola verejnosť informovaná o zdravotných a bezpečnostných rizikách spojených so spalinami a o potrebe náležitých preventívnych bezpečnostných opatrení, okrem iného v súvislosti s emisiami oxidu uhoľnatého.
- (20) Hoci sa týmto nariadením neupravujú podmienky dodávky plynu v členských štátoch, mala by sa v ňom zohľadňovať skutočnosť, že pri absencii harmonizácie technických vlastností plyných palív platia v členských štátoch rôzne podmienky, čo sa týka druhov plynu a prevádzkových tlakov. Zloženie a špecifikácie druhov plynu a prevádzkových tlakov platné v štáte, kde je spotrebič uvedený do prevádzky, sú veľmi dôležité pre ich bezpečné a správne fungovanie, preto by sa mal uvedený aspekt zohľadniť vo fáze navrhovania spotrebiča spolu s druhom (druhmi) plynu a prevádzkovým tlakom (prevádzkovými tlakmi) určeným (určenými) pre spotrebič.
- (21) S cieľom vyhnúť sa prekážkam obchodu, pokiaľ ide o spotrebiče z dôvodov týkajúcich sa skutočnosti, že podmienky dodávky plynu zatiaľ nie sú harmonizované, a zabezpečiť, aby boli hospodárske subjekty dostatočne informované, by členské štáty mali včas informovať ostatné členské štáty a Komisiu o druhoch plynu a zodpovedajúcich prevádzkových tlakoch používaných na ich území a o ich akýchkoľvek prípadných zmenách.
- (22) Oznámenie členských štátov týkajúce sa druhov plynu a prevádzkových tlakov by malo obsahovať potrebné informácie pre hospodárske subjekty. V tejto súvislosti nie je primárny zdroj dodávaného plyného paliva relevantný pre charakteristiky, výkonnosť a kompatibilitu spotrebičov s oznámenými podmienkami dodávky plynu.
- (23) Členské štáty môžu pri určovaní tried alebo skupín plynu používaných na ich území zohľadniť prebiehajúce normalizačné činnosti týkajúce sa kvality plynu a zabezpečiť tak v rámci Únie jednotný a koordinovaný prístup k harmonizácii plyných palív prostredníctvom normalizácie.
- (24) Keď členské štáty v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/73/ES ⁽¹⁾ a prebiehajúcimi normalizačnými činnosťami výboru CEN v oblasti špecifikácií kvality plynu prijímajú konkrétne opatrenia pre širšie využitie bioplynu prostredníctvom vtlačania tohto plynu do distribučnej siete plynu alebo distribúciou takéhoto plynu prostredníctvom izolovaných systémov, mali by zabezpečiť včasnú aktualizáciu svojho oznámenia o druhoch plynu v prípade, ak kvalita dodávaného plynu nezostane v rámci rozsahu kvality, o ktorom už informovali.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/73/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh so zemným plynom, ktorou sa zrušuje smernica 2003/55/ES (Ú. v. EÚ L 211, 14.8.2009, s. 94).

- (25) Keď členské štáty vypracujú svoje vnútroštátne akčné plány v súlade so smernicou 2009/28/ES s cieľom splniť si svoju povinnosť zvyšovať percento obnoviteľných energií, a najmä bioplynu v rámci celkovej spotreby energie, nabádajú sa, aby zvážili možnosti vtláčania takýchto plynov do distribučnej siete plynu.
- (26) Členské štáty by mali prijať potrebné opatrenia, aby zabezpečili, že podmienky dodávky plynu nebudú predstavovať prekážky obchodu a nebudú brániť uvádzaniu spotrebičov, ktoré vyhovujú miestnym podmienkam dodávky plynu, do prevádzky.
- (27) V prípade spotrebičov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie a ktoré sú s ním v súlade, by mala platiť zásada voľného pohybu tovaru. Takéto spotrebiče by malo byť možné uviesť do prevádzky za predpokladu, že vyhovujú miestnym podmienkam dodávky plynu.
- (28) Označenie kategórie spotrebiča uvedené na spotrebiči alebo na jeho štítku s údajmi je priamym odkazom na triedy a/alebo skupiny plynov, pre ktoré bol spotrebič navrhnutý, aby pri požadovanej výkonnostnej úrovni spaľoval bezpečne a zabezpečilo sa tak, že spotrebič bude vyhovovať miestnym podmienkam dodávky plynu.
- (29) Mali by sa zohľadniť základné požiadavky stanovené v tomto nariadení, aby sa zaistila bezpečnosť spotrebičov pri bežnom spôsobe použitia pri požadovanom výkone.
- (30) Základné požiadavky by sa mali vykladať a uplatňovať takým spôsobom, aby sa prihliadalo na stav techniky v čase konštrukcie a výroby, ako aj na technické a ekonomické aspekty, ktoré sú v súlade s vysokým stupňom ochrany zdravia a bezpečnosti, ako aj s racionálnym využívaním energie.
- (31) Hospodárske subjekty by mali niesť zodpovednosť za súlad spotrebičov a príslušenstva s požiadavkami tohto nariadenia v závislosti od svojej úlohy v dodávateľskom reťazci, aby sa zabezpečila vysoká úroveň ochrany verejných záujmov, ako sú zdravie a bezpečnosť osôb a domácich zvierat, ochrana spotrebiteľov a majetku a racionálne využívanie energie, a aby sa zaručila spravodlivá hospodárska súťaž na trhu Únie.
- (32) Všetky hospodárske subjekty, ktoré zasahujú do dodávateľského a distribučného reťazca, by mali prijať primerané opatrenia, aby na trhu sprístupňovali iba také spotrebiče alebo príslušenstvo, ktoré sú v súlade s týmto nariadením. Je potrebné stanoviť jasné a primerané rozdelenie povinností zodpovedajúce úlohe každého hospodárskeho subjektu v rámci dodávateľského a distribučného reťazca.
- (33) Na vykonanie postupu posudzovania zhody je najvhodnejší výrobca, ktorý má podrobné znalosti, pokiaľ ide o proces navrhovania a výroby výrobku. Posudzovanie zhody by malo preto ostať výlučne povinnosťou výrobcu.
- (34) Výrobca by mal poskytnúť dostatočné a podrobné informácie o zamýšľanom použití spotrebiča, aby umožnil jeho správnu a bezpečnú inštaláciu a uvedenie do prevádzky, používanie a údržbu. Medzi takéto informácie môžu patriť technické špecifikácie rozhrania medzi spotrebičom a prostredím na jeho inštaláciu.
- (35) Toto nariadenie by sa nemalo uplatňovať na žiadnu fyzickú osobu, ktorá vyrobí spotrebič na nekomerčnom základe a použije ho výhradne na vlastné účely.
- (36) S cieľom uľahčiť komunikáciu medzi hospodárskymi subjektmi, orgánmi dohľadu nad trhom a spotrebiteľmi by mali členské štáty nabádať hospodárske subjekty, aby okrem poštovej adresy uvádzali aj webovú adresu.
- (37) Je potrebné zabezpečiť, aby spotrebiče a príslušenstvo z tretích krajín, ktoré vstupujú na trh Únie, spĺňali požiadavky tohto nariadenia, a najmä aby výrobcovia vykonali v súvislosti s týmito spotrebičmi a príslušenstvom príslušné postupy posudzovania zhody. Malo by sa preto stanoviť, aby dovozcovia zabezpečovali súlad spotrebičov a príslušenstva, ktoré uvádzajú na trh, s požiadavkami tohto nariadenia a neuvádzali na trh také spotrebiče a príslušenstvo, ktoré s týmito požiadavkami nie sú v súlade alebo ktoré predstavujú riziko. Malo by sa

tiež stanoviť, aby boli dovozcovia povinní uistiť sa, že boli vykonané postupy posudzovania zhody a zabezpečiť, aby označenie CE na spotrebičoch a príslušenstve a dokumentácia vypracovaná výrobcami boli k dispozícii príslušným vnútroštátnym orgánom na účely vykonania kontroly.

- (38) Distribútor sprístupňuje spotrebič alebo príslušenstvo na trhu po jeho uvedení na trh výrobcom alebo dovozcom a mal by konať s náležitou starostlivosťou, aby zabezpečil, že jeho nakladanie so spotrebičom alebo príslušenstvom nemá negatívny vplyv na súlad spotrebiča alebo príslušenstva s právnymi predpismi.
- (39) Pri uvádzaní spotrebiča alebo príslušenstva na trh by mal každý dovozca uviesť na spotrebiči alebo príslušenstve svoje meno, registrované obchodné meno alebo registrovanú obchodnú značku a poštovú adresu, na ktorej sa s ním možno skontaktovať. Výnimky by sa mali povoliť v prípadoch, v ktorých tomu bráni veľkosť alebo povaha spotrebiča alebo príslušenstva. Patria k nim aj prípady, keď by dovozca musel otvoriť obal, aby mohol svoje meno a adresu umiestniť na spotrebič alebo príslušenstvo.
- (40) Každý hospodársky subjekt, ktorý buď uvedie spotrebič alebo príslušenstvo na trh pod vlastným menom alebo obchodnou značkou, alebo upraví spotrebič alebo príslušenstvo takým spôsobom, že to môže mať vplyv na súlad s požiadavkami tohto nariadenia, by sa mal považovať za výrobcu a mal by preto prevziať povinnosti výrobcu.
- (41) Vzhľadom na to, že distribútori a dovozcovia majú k trhu blízko, mali by sa zúčastňovať na úlohách spojených s dohľadom nad trhom, ktoré vykonávajú príslušné vnútroštátne orgány, a mali by byť pripravení aktívne sa zapájať a uvedeným orgánom poskytovať všetky potrebné informácie týkajúce sa príslušného spotrebiča alebo príslušenstva.
- (42) Zabezpečenie vysledovateľnosti pôvodu spotrebiča alebo príslušenstva v rámci celého dodávateľského reťazca prispieva k zjednodušeniu a zefektívneniu dohľadu nad trhom. Efektívny systém vysledovateľnosti uľahčuje úlohu orgánov dohľadu nad trhom zistiť hospodársky subjekt zodpovedný za sprístupnenie nevyhovujúcich spotrebičov alebo príslušenstva na trhu. Od hospodárskych subjektov by sa pri uchovávaní informácií požadovaných podľa tohto nariadenia na účely identifikácie hospodárskych subjektov nemalo požadovať, aby tieto informácie aktualizovali, pokiaľ nejde o hospodárske subjekty, ktoré im spotrebič alebo príslušenstvo dodali, alebo ktorým spotrebič alebo príslušenstvo dodali oni sami.
- (43) Toto nariadenie by sa malo obmedziť na vyjadrenie základných požiadaviek. V záujme uľahčenia posudzovania zhody s týmito požiadavkami je potrebné stanoviť predpoklad zhody pre spotrebiče a príslušenstvo, ktoré sú v súlade s harmonizovanými normami prijatými v súlade s nariadením (EÚ) č. 1025/2012, na účely vyjadrenia podrobných technických špecifikácií týchto požiadaviek, najmä pokiaľ ide o navrhovanie, výrobu, prevádzku, testovanie racionálneho využívania energie a inštaláciu spotrebičov.
- (44) V nariadení (EÚ) č. 1025/2012 sa stanovuje postup týkajúci sa námietok voči harmonizovaným normám, keď tieto normy nespĺňajú v plnej miere požiadavky tohto nariadenia.
- (45) Aby mohli hospodárske subjekty preukázať a príslušné orgány zabezpečiť, že spotrebiče a príslušenstvo sprístupnené na trhu spĺňajú základné požiadavky, je potrebné stanoviť postupy posudzovania zhody. Rozhodnutím č. 768/2008/ES sa stanovujú moduly postupov posudzovania zhody, ktoré zahŕňajú postupy od najmenej prísneho až po najprísnejší postup úmerne úrovni možného rizika a úrovni požadovanej bezpečnosti. S cieľom zabezpečiť súlad medzi sektormi a zabrániť variantom *ad hoc* by sa mali postupy posudzovania zhody vybrať spomedzi uvedených modulov.
- (46) Výrobcovia by mali vypracovať EÚ vyhlásenie o zhode a poskytnúť tak informácie požadované podľa tohto nariadenia o zhode spotrebiča alebo príslušenstva s požiadavkami tohto nariadenia a ostatných relevantných harmonizačných právnych predpisov Únie.
- (47) S cieľom zabezpečiť účinný prístup k informáciám na účely dohľadu nad trhom by mali byť informácie požadované na určenie všetkých uplatniteľných aktov Únie vzťahujúcich sa na spotrebič alebo príslušenstvo k dispozícii v jedinom EÚ vyhlásení o zhode. V záujme zníženia administratívneho zaťaženia hospodárskych subjektov môže toto jediné EÚ vyhlásenie o zhode tvoriť súbor príslušných jednotlivých vyhlásení o zhode.

- (48) Označenie CE, ktorým sa preukazuje zhoda spotrebiča alebo príslušenstva, je viditeľným výsledkom celého procesu zahŕňajúceho posudzovanie zhody v širšom zmysle. Všeobecné zásady, ktorými sa riadi označovanie CE a jeho vzťah k iným označeniam, sú uvedené v nariadení (ES) č. 765/2008. Pravidlá umiestňovania označenia CE na spotrebiče a príslušenstvo by sa mali stanoviť v tomto nariadení. Výnimky by sa mali povoliť v prípadoch, v ktorých veľkosť alebo povaha spotrebiča alebo príslušenstva neumožňuje umiestniť naň označenie CE.
- (49) Príslušenstvo nie je spotrebič, ale medziprodukt určený výrobcom spotrebičov a navrhnutý na pripojenie k spotrebiču. Príslušenstvo by však malo spĺňať základné požiadavky tak, aby riadne plnilo účel, na ktorý je určené, keď je pripojené k spotrebiču alebo zložené tak, aby vytváralo spotrebič. V záujme zjednodušenia a na zabránenie prípadnému nepochopeniu a neporozumeniu u výrobcov pri plnení ich povinností sa považuje za odôvodnené, aby aj príslušenstvo malo označenie CE.
- (50) Kontrola súladu spotrebičov a príslušenstva so základnými požiadavkami je nevyhnutná na zabezpečenie účinnej ochrany zdravia a bezpečnosti osôb a domácich zvierat a ochrany majetku.
- (51) S cieľom zabezpečiť súlad spotrebičov a príslušenstva so základnými požiadavkami je potrebné stanoviť primerané postupy posudzovania zhody, ktoré má výrobca rešpektovať. Uvedené postupy by sa mali stanoviť na základe modulov posudzovania zhody stanovených v rozhodnutí č. 768/2008/ES.
- (52) Postupy posudzovania zhody stanovené v tomto nariadení vyžadujú zásah orgánov posudzovania zhody, ktoré členské štáty notifikovali Komisii.
- (53) Zo skúseností vyplýva, že kritériá stanovené v smernici 2009/142/ES, ktoré musia orgány posudzovania zhody spĺňať, aby mohli byť notifikované Komisii, nie sú dostatočné na zabezpečenie rovnomernej vysokej kvality výkonu notifikovaných osôb v rámci celej Únie. Je však nevyhnutné, aby všetky notifikované osoby vykonávali svoje povinnosti na rovnakej úrovni a za podmienok spravodlivej hospodárskej súťaže. Je preto potrebné stanoviť záväzné požiadavky pre orgány posudzovania zhody, ktoré si želajú byť notifikované, aby mohli poskytovať služby posudzovania zhody.
- (54) S cieľom zabezpečiť konzistentnú úroveň kvality posudzovania zhody je takisto potrebné stanoviť požiadavky, ktoré musia spĺňať notifikujúce orgány a iné orgány zapojené do posudzovania, notifikácie a monitorovania notifikovaných osôb.
- (55) Ak orgán posudzovania zhody preukáže zhodu s kritériami stanovenými v harmonizovaných normách, malo by sa predpokladať, že spĺňa zodpovedajúce požiadavky stanovené v tomto nariadení.
- (56) Systém stanovený v tomto nariadení by sa mal doplniť akreditačným systémom stanoveným v nariadení (ES) č. 765/2008. Keďže akreditácia je základným prostriedkom na overenie odbornej spôsobilosti orgánov posudzovania zhody, mala by sa používať aj na účely notifikácie.
- (57) Transparentná akreditácia, ako je stanovená v nariadení (ES) č. 765/2008, zabezpečujúca potrebnú úroveň dôvery v certifikáty zhody, by sa mala vnútroštátnymi orgánmi verejnej moci v celej Únii považovať za uprednostňovaný prostriedok dokazovania odbornej spôsobilosti orgánov posudzovania zhody. Vnútroštátne orgány sa však môžu domnievať, že majú k dispozícii vhodné prostriedky na to, aby samy uskutočnili toto posudzovanie. V takýchto prípadoch by mali v záujme zabezpečenia primeranej úrovne dôveryhodnosti hodnotenia vykonávaného inými vnútroštátnymi orgánmi poskytnúť Komisii a ostatným členským štátom nevyhnutné doklady, ktorými dokážu súlad hodnotených orgánov posudzovania zhody s príslušnými regulačnými požiadavkami.
- (58) Orgány posudzovania zhody často uzatvárajú subdodávateľské zmluvy na časť svojich činností spojených s posudzovaním zhody alebo využívajú pobočku. S cieľom zabezpečiť úroveň ochrany požadovanú v súvislosti so spotrebičmi a príslušenstvom, ktoré sa majú uviesť na trh Únie, je nevyhnutné, aby subdodávatelia a pobočky spĺňali pri vykonávaní úloh posudzovania zhody rovnaké požiadavky ako notifikované osoby. Je preto dôležité, aby sa posudzovanie odbornej spôsobilosti a výkonnosti osôb, ktoré majú byť notifikované, a monitorovanie osôb, ktoré už boli notifikované, vzťahovalo aj na činnosti vykonávané subdodávateľmi a pobočkami.

- (59) Je potrebné zvýšiť efektívnosť a transparentnosť postupu notifikácie, a najmä prispôbiť ho novým technológiám, aby bola možná online notifikácia.
- (60) Vzhľadom na to, že notifikované osoby môžu ponúkať svoje služby v celej Únii, je primerané poskytnúť ostatným členským štátom a Komisii možnosť vzniesť v súvislosti s notifikovanými osobami námietky. Je preto dôležité stanoviť lehotu, počas ktorej možno objasniť akékoľvek pochybnosti alebo obavy, pokiaľ ide o odbornú spôsobilosť orgánov posudzovania zhody, pred tým, než začnú fungovať ako notifikované osoby.
- (61) V záujme konkurencieschopnosti je nevyhnutné, aby notifikované osoby uplatňovali postupy posudzovania zhody bez zbytočného zaťažovania hospodárskych subjektov. Z rovnakého dôvodu, a aby sa zabezpečilo rovnaké zaobchádzanie s hospodárskymi subjektmi, je potrebné zabezpečiť súlad pri technickom uplatňovaní postupov posudzovania zhody. Najlepšie sa to dosiahne prostredníctvom primeranej koordinácie a spolupráce medzi notifikovanými osobami.
- (62) Zainteresované strany by mali mať právo odvolať sa proti výsledku posúdenia zhody vykonaného notifikovanou osobou. Preto je dôležité zabezpečiť, aby bolo k dispozícii odvolacie konanie proti rozhodnutiam prijatým notifikovanými osobami.
- (63) V záujme zabezpečenia právnej istoty je potrebné vyjasniť, že na spotrebiče a príslušenstvo, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, sa uplatňujú pravidlá týkajúce sa dohľadu nad trhom Únie a kontroly výrobkov vstupujúcich na trh Únie, ktoré sú stanovené v nariadení (ES) č. 765/2008. Toto nariadenie by členským štátom nemalo brániť vo výbere príslušných orgánov na vykonávanie uvedených úloh.
- (64) V smernici 2009/142/ES je už stanovený ochranný postup, ktorý je potrebný na to, aby sa umožnilo namietať zhodu spotrebiča alebo príslušenstva. S cieľom zvýšiť transparentnosť a skrátiť trvanie postupu je potrebné zlepšiť existujúci postup ochrany, aby bol účinnejší a aby sa vychádzalo z odborných znalostí, ktoré majú členské štáty k dispozícii.
- (65) Existujúci systém by sa mal doplniť o postup, na základe ktorého sú zainteresované strany informované o opatreniach, ktoré zamýšľajú prijať v súvislosti so spotrebičmi a príslušenstvom predstavujúcimi riziko pre zdravie alebo bezpečnosť osôb alebo domáce zvieratá či majetok. Tento postup by mal tiež orgánom dohľadu nad trhom v spolupráci s príslušnými hospodárskymi subjektmi umožniť, aby v súvislosti s takýmito spotrebičmi a príslušenstvom začali konať skôr.
- (66) Ak sa členské štáty a Komisia zhodujú, pokiaľ ide o opodstatnenosť opatrenia prijatého členským štátom, nemal by byť potrebný ďalší zásah Komisie; uvedené neplatí v prípadoch, keď nesúlad možno pripísať nedostatkom harmonizovanej normy.
- (67) Na Komisiu by sa mala delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 ZFEÚ, pokiaľ ide o obsah oznámení členských štátov týkajúcich sa podmienok dodávky plynu na ich území. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov. Pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov by Komisia mala zabezpečiť, aby sa príslušné dokumenty súčasne, vo vhodnom čase a vhodným spôsobom postúpili Európskemu parlamentu a Rade.
- (68) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania toho nariadenia by sa mali Komisii udeliť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011⁽¹⁾.
- (69) Na účely prijímania vykonávacích aktov, v ktorých sa požaduje, aby notifikujúci členský štát prijal potrebné nápravné opatrenia, pokiaľ ide o notifikované osoby, ktoré nespĺňajú alebo už prestali spĺňať požiadavky pre svoju notifikáciu, by sa mal uplatňovať konzultačný postup.
- (70) Na účely prijímania vykonávacích aktov v súvislosti s vymedzením formy oznámení členských štátov týkajúcich sa podmienok dodávky plynu na ich území by sa mal uplatňovať postup preskúmania.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (71) Na účely prijímania vykonávacích aktov v súvislosti s vyhovujúcimi spotrebičmi a príslušenstvom, ktoré predstavujú riziko pre zdravie alebo bezpečnosť osôb alebo domácich zvierat alebo majetku, by sa mal uplatňovať postup preskúmania.
- (72) Komisia by mala prijať okamžite uplatniteľné vykonávacie akty, ak sa to vyžaduje z vážnych a naliehavých dôvodov v riadne odôvodnených prípadoch v súvislosti s vyhovujúcimi spotrebičmi alebo príslušenstvom, ktoré predstavujú ohrozenie zdravia alebo bezpečnosti osôb.
- (73) V súlade so zaužívanou praxou môže výbor zriadený týmto nariadením zohrávať užitočnú úlohu pri preskúmaní záležitostí týkajúcich sa uplatňovania tohto nariadenia, predložených buď jeho predsedom alebo zástupcom členského štátu v súlade s jeho rokovacím poriadkom.
- (74) Pri skúmaní otázok súvisiacich s týmto nariadením s výnimkou otázok týkajúcich sa jej vykonávania alebo porušovania, t. j. v rámci expertnej skupiny Komisie, by mali byť Európskemu parlamentu v súlade so zavedenou praxou doručené všetky informácie a dokumenty a v prípade potreby by mal byť prizvaný na účasť na takýchto schôdzach.
- (75) Komisia by mala prostredníctvom vykonávacích aktov a s ohľadom na ich osobitný charakter, konajúc bez uplatnenia nariadenia (EÚ) č. 182/2011, určiť, či sú opatrenia prijaté členskými štátmi a vzťahujúce sa na nevyhovujúce spotrebiče alebo príslušenstvo oprávnené alebo nie.
- (76) Je potrebné stanoviť primerané prechodné opatrenia umožňujúce sprístupniť na trhu a do prevádzky spotrebiče a príslušenstvo bez toho, aby bolo nutné vyžadovať súlad s ďalšími požiadavkami na výrobky, ktoré už boli uvedené na trh v súlade so smernicou 2009/142/ES, a to pred dátumom začatia uplatňovania tohto nariadenia. Distribútori by preto mali mať možnosť dodávať spotrebiče a príslušenstvo už uvedené na trh, a to zásoby, ktoré sa už nachádzajú v distribučnom reťazci, do dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia.
- (77) Členské štáty by mali stanoviť pravidlá o sankciách za porušenie tohto nariadenia a zabezpečiť, aby sa tieto pravidlá vynucovali. Stanovené sankcie by mali byť účinné, primerané a odradzujúce.
- (78) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to zabezpečiť, aby spotrebiče a príslušenstvo na trhu Únie spĺňali požiadavky zabezpečujúce vysokú úroveň ochrany zdravia a bezpečnosti osôb, ochrany domácich zvierat a majetku a racionálne využívanie energie pri súčasnom zabezpečení fungovania vnútorného trhu, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodov jeho rozsahu a účinkov ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (79) Smernica 2009/142/ES by sa preto mala zrušiť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Rozsah pôsobnosti

1. Toto nariadenie sa vzťahuje na spotrebiče a príslušenstvo.
2. Na účely tohto nariadenia sa spotrebič považuje za „bežne používaný“, ak sú splnené tieto podmienky:
 - a) je správne inštalovaný a je na ňom pravidelne vykonávaná údržba v súlade s pokynmi výrobcu;
 - b) je používaný s plynom, ktorého kvalita sa pohybuje v rámci normy a ktorého tlak kolíše v rámci dovolenej tolerancie stanovenej členskými štátmi v ich oznámení podľa článku 4 ods. 1;
 - c) je používaný v súlade s účelom, na ktorý bol určený, alebo spôsobom, ktorý možno rozumne predpokladať.

3. Toto nariadenie sa nevzťahuje na spotrebiče špeciálne navrhnuté:
 - a) na používanie pre priemyselné procesy uskutočňované v priemyselných priestoroch;
 - b) na používanie pre lietadlá a železnice;
 - c) na výskumné účely na dočasné používanie v laboratóriách.

Na účely tohto odseku sa spotrebič považuje za „špeciálne navrhnutý“ vtedy, ak je návrh určený iba na splnenie špecifickej potreby v špecifickom procese alebo použití.

4. Ak sú aspekty týkajúce sa spotrebičov alebo príslušenstva, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, podrobnejšie upravené inými aktmi harmonizačných právnych predpisov Únie, toto nariadenie sa na takéto spotrebiče alebo príslušenstvo v súvislosti s týmito aspektmi neuplatňuje alebo sa prestane uplatňovať.

5. Základná požiadavka na racionálne využívanie energie stanovená v bode 3.5 prílohy I k tomuto nariadeniu sa neuplatňuje na spotrebiče, na ktoré sa vzťahuje opatrenie prijaté podľa článku 15 smernice 2009/125/ES.

6. Týmto nariadením nie je dotknutá povinnosť členských štátov prijímať v súlade so smernicami 2009/28/ES, 2010/31/EÚ a 2012/27/EÚ opatrenia v súvislosti s podporou využívania energie z obnoviteľných zdrojov a energetickou efektívnosťou budov. Takéto opatrenia musia byť zlučiteľné so ZFEÚ.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „spotrebiče“ sú spotrebiče spaľujúce plyné palivá určené na varenie, chladenie, klimatizovanie, vykurovanie priestorov, prípravu horúcej vody, osvetľovanie alebo pranie, a tiež horáky s núteným prívodom spaľovaného vzduchu a vykurovacie telesá, ktoré majú byť vybavené takýmito horákmi;
2. „príslušenstvo“ sú bezpečnostné zariadenia, ovládacie alebo regulačné zariadenia a ich časti, ktoré sú určené na to, aby sa pripojili do spotrebiča, alebo zložené tak, že vytvárajú spotrebič;
3. „spaľovanie“ je proces, v ktorom plyné palivo reaguje s kyslíkom, pričom vzniká teplo alebo svetlo;
4. „pranie“ je celý proces prania vrátane sušenia a žehlenia;
5. „varenie“ je spôsob alebo postup prípravy alebo zohrievania potravín na konzumáciu použitím tepla a s využitím rôznych metód;
6. „plynné palivo“ je palivo, ktoré je v plynnom skupenstve pri teplote 15 °C a absolútnom tlaku 1 bar;
7. „priemyselný proces“ je získavanie, pestovanie, rafinácia, spracovanie, produkcia, priemyselná výroba alebo príprava materiálov, rastlín, zvierat, živočíšnych výrobkov, potravín alebo iných výrobkov určených na ich komerčné používanie;
8. „priemyselné priestory“ sú akékoľvek miesta, kde hlavná vykonávaná činnosť je priemyselný proces, ktorý podlieha osobitným vnútroštátnym predpisom v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti;
9. „trieda plynu“ je skupina plynných palív s podobnou horľavosťou, ktoré spája rozsah Wobbeho indexov;
10. „skupina plynu“ je špecifikovaný rozsah Wobbeho indexov v rámci rozsahu príslušnej triedy plynu;
11. „Wobbeho index“ je ukazovateľ vzájomnej zameniteľnosti plynných palív používaný na porovnanie energetického výkonu spaľovania plynných palív s rôznym zložením v spotrebiči;

12. „kategória spotrebiča“ je identifikácia tried a/alebo skupín plynu, pre ktoré je spotrebič navrhnutý tak, aby zabezpečil bezpečné spaľovanie pri požadovanej výkonnosti tak, ako je uvedené v označení kategórie spotrebiča;
13. „energetická efektívnosť“ je pomer medzi výstupným výkonom spotrebiča a energetickým vstupom;
14. „sprístupnenie na trhu“ je každá dodávka spotrebiča alebo príslušenstva určených na distribúciu alebo používanie na trhu Únie v priebehu obchodnej činnosti, či už odplatne alebo bezodplatne;
15. „uvedenie na trh“ je prvé sprístupnenie spotrebiča alebo príslušenstva na trhu Únie;
16. „uvedenie do prevádzky“ je prvé použitie spotrebiča v Únii koncovým užívateľom;
17. „výrobca“ je každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá vyrába spotrebič alebo príslušenstvo alebo ktorá dáva spotrebič alebo príslušenstvo navrhnuť alebo vyrobiť a uvádza tento spotrebič alebo príslušenstvo na trh pod svojím menom alebo obchodnou značkou alebo používa spotrebič na vlastné účely;
18. „splnomocnený zástupca“ je každá fyzická alebo právnická osoba usadená v Únii, ktorá dostala písomné poverenie od výrobcu konať v jeho mene pri konkrétnych úlohách;
19. „dovozca“ je každá fyzická alebo právnická osoba usadená v Únii, ktorá uvádza spotrebič alebo príslušenstvo z tretej krajiny na trh Únie;
20. „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje spotrebič alebo príslušenstvo na trhu;
21. „hospodárske subjekty“ sú výrobca, splnomocnený zástupca, dovozca a distribútor;
22. „technická špecifikácia“ je dokument stanovujúci technické požiadavky, ktoré musia spotrebič alebo príslušenstvo spĺňať;
23. „harmonizovaná norma“ je harmonizovaná norma v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1025/2012;
24. „akreditácia“ je akreditácia vymedzená v článku 2 bode 10 nariadenia (ES) č. 765/2008;
25. „vnútroštátny akreditačný orgán“ je vnútroštátny akreditačný orgán vymedzený v článku 2 bode 11 nariadenia (ES) č. 765/2008;
26. „posudzovanie zhody“ je postup preukazovania, či boli splnené základné požiadavky tohto nariadenia v súvislosti so spotrebičom alebo príslušenstvom;
27. „orgán posudzovania zhody“ je orgán vykonávajúci činnosti posudzovania zhody vrátane kalibrácie, skúšania, osvedčovania a kontroly;
28. „spätné prevzatie“ je každé opatrenie, ktorého cieľom je dosiahnuť vrátenie spotrebiča, ktorý už bol sprístupnený konečnému používateľovi, alebo príslušenstva, ktoré už bolo sprístupnené výrobcovi spotrebičov;
29. „stiahnutie z trhu“ je každé opatrenie, ktorého cieľom je zabrániť sprístupneniu spotrebiča alebo príslušenstva v dodávateľskom reťazci na trhu;
30. „harmonizačné právne predpisy Únie“ sú všetky právne predpisy Únie, ktorými sa harmonizujú podmienky uvádzania výrobkov na trh.
31. „označenie CE“ je označenie, ktorým výrobca uvádza, že spotrebič alebo príslušenstvo je v zhode s platnými požiadavkami ustanovenými v harmonizačných právnych predpisoch Únie upravujúcich jeho umiestnenie.

Článok 3

Sprístupnenie na trhu a uvedenie do prevádzky

1. Spotrebiče sa sprístupnia na trhu a uvedú do prevádzky len vtedy, ak sú pri bežnom používaní v súlade s týmto nariadením.

2. Príslušenstvo sa sprístupní na trhu, len ak je v súlade s týmto nariadením.
3. Týmto nariadením nie je dotknuté právo členských štátov stanovovať také požiadavky, ktoré môžu považovať za nevyhnutné na zabezpečenie ochrany osôb, domácich zvierat a majetku pri bežnom používaní spotrebičov za predpokladu, že to nebude predstavovať úpravu spotrebičov.

Článok 4

Podmienky dodávky plynu

1. Členské štáty informujú Komisiu a ostatné členské štáty v súlade s prílohou II a použitím príslušného formulára o druhoch plynu a zodpovedajúcich prevádzkových tlakoch plyných palív používaných na ich území do 21. októbra 2017. Ich akékoľvek zmeny oznámia do šiestich mesiacov od oznámenia plánovaných zmien.
2. Komisia je splnomocnená prijímať v súlade s článkom 41 delegované akty, pokiaľ ide o zmeny obsahu oznámení členských štátov o podmienkach dodávky plynu používaných na ich území, ako je stanovené v prílohe II, s cieľom zohľadniť technický vývoj týkajúci sa podmienok dodávky plynu.
3. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov stanoviť harmonizovaný formulár oznámení členských štátov uvedený v odseku 1 tohto článku. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 42 ods. 3.
4. Komisia zabezpečí uverejnenie informácií poskytovaných členskými štátmi v súlade s odsekom 1 v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 5

Základné požiadavky

Spotrebiče a príslušenstvo musia spĺňať základné požiadavky stanovené v prílohe I, ktoré sa na ne uplatňujú.

Článok 6

Voľný pohyb

1. Členské štáty z dôvodov týkajúcich sa aspektov, ktoré sú upravené týmto nariadením, nezakážu, neobmedzia ani nebránia, aby sa spotrebiče, ktoré sú v súlade s týmto nariadením, sprístupnili na trhu a uviedli do prevádzky.
2. Členské štáty z dôvodov týkajúcich sa rizík, ktoré sú upravené týmto nariadením, nezakážu, neobmedzia ani nebránia, aby sa príslušenstvo, ktoré je v súlade s týmto nariadením, sprístupnilo na trhu.
3. Na veľtrhoch, výstavách, predvážacích a podobných podujatiach členské štáty nesmú brániť vystavovaniu spotrebičov alebo príslušenstva, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, za predpokladu, že viditeľné označenie jasne uvádza, že tieto spotrebiče alebo príslušenstvo nie sú v súlade s týmto nariadením a nie sú na predaj, kým nebudú uvedené do súladu. Počas predvážania sa prijímajú primerané bezpečnostné opatrenia na zabezpečenie ochrany osôb, domácich zvierat a majetku.

KAPITOLA II

POVINNOSTI HOSPODÁRSKYCH SUBJEKTOV

Článok 7

Povinnosti výrobcov

1. Výrobcovia pri uvedení svojich spotrebičov alebo príslušenstva na trh alebo pri ich používaní na vlastné účely zabezpečia, aby tieto spotrebiče alebo príslušenstvo boli navrhnuté a vyrobené v súlade so základnými požiadavkami stanovenými v prílohe I.

2. Výrobcovia vypracujú technickú dokumentáciu uvedenú v prílohe III (ďalej len „technická dokumentácia“) a vykonajú alebo zabezpečia, aby bol vykonaný príslušný postup posudzovania zhody uvedený v článku 14.

Ak sa postupom uvedeným v prvom pododseku preukáže, že spotrebič alebo príslušenstvo spĺňa požiadavky, ktoré sa naň vzťahujú, výrobcovia vydajú EÚ vyhlásenie o zhode a na spotrebič umiestnia označenie CE.

3. Výrobcovia uchovávajú technickú dokumentáciu a EÚ vyhlásenie o zhode počas desiatich rokov po uvedení spotrebiča alebo príslušenstva na trh.

4. Výrobcovia zabezpečia zavedenie postupov na zachovanie zhody sériovej výroby s týmto nariadením. Zmeny návrhu alebo vlastností spotrebiča alebo príslušenstva a zmeny v harmonizovaných normách alebo iných technických špecifikáciách, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda spotrebiča alebo príslušenstva, sa náležite zohľadnia.

Ak je to potrebné vzhľadom na riziká, ktoré predstavuje spotrebič, výrobcovia vykonávajú v záujme ochrany zdravia a bezpečnosti spotrebiteľov a iných používateľov skúšku na základe vzorky spotrebičov sprístupnených na trhu, vyšetrojú a v prípade potreby vedú register sťažností týkajúci sa spotrebičov a príslušenstva, ktoré nie sú v zhode, spätných prevzatí takýchto spotrebičov a príslušenstva a o každom takomto monitorovaní informujú distribútorov.

5. Výrobcovia zabezpečia, aby bolo na ich spotrebičoch a príslušenstve umiestnené typové alebo sériové číslo, prípadne číslo šarže alebo akýkoľvek iný prvok, ktorý umožní ich identifikáciu, a nápisy uvedené v prílohe IV.

Ak to veľkosť alebo povaha spotrebiča alebo príslušenstva neumožňuje, výrobcovia zabezpečia, aby boli požadované informácie uvedené na obale alebo v sprievodnej technickej dokumentácii spotrebiča alebo príslušenstva.

6. Výrobcovia na spotrebiči alebo, ak to nie je možné, na jeho obale alebo v sprievodnej technickej dokumentácii spotrebiča uvedú svoje meno, registrované obchodné meno alebo registrovanú obchodnú značku a poštovú adresu, na ktorej je možné sa s nimi skontaktovať. V adrese je uvedené jedno konkrétne miesto, na ktorom sa možno s výrobcom skontaktovať. Kontaktné údaje sú v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre spotrebiteľov a ostatných koncových používateľov, ako aj pre orgány dohľadu nad trhom.

Výrobcovia na príslušenstve alebo, ak to nie je možné, na jeho obale alebo v dokumente sprevádzajúcom príslušenstvo uvedú svoje meno, registrované obchodné meno alebo registrovanú obchodnú značku a poštovú adresu, na ktorej je možné sa s nimi skontaktovať. V adrese je uvedené jedno konkrétne miesto, na ktorom sa možno s výrobcom skontaktovať. Kontaktné údaje sú v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre výrobcov spotrebičov a orgány dohľadu nad trhom.

7. Výrobcovia zabezpečia, aby bol k spotrebiču dodaný návod na použitie a bezpečnostné pokyny v súlade s bodom 1.5 prílohy I v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a ostatným koncovým používateľom podľa určenia dotknutého členského štátu. Takéto návody na použitie a bezpečnostné pokyny, ako i každé označenie, musia byť jasné, zrozumiteľné a ľahko pochopiteľné.

Výrobcovia zabezpečia, aby bola k príslušenstvu dodaná kópia EÚ vyhlásenia o zhode obsahujúca okrem iného návod na pripojenie alebo montáž, nastavenie, prevádzku a údržbu v súlade s bodom 1.7 prílohy I v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný výrobcom spotrebičov podľa určenia dotknutého členského štátu.

Ak sa však veľký počet príslušenstva dodáva jednému používateľovi, pre príslušný typ alebo dodávku postačuje jediná kópia EÚ vyhlásenia o zhode.

8. Výrobcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že spotrebič alebo príslušenstvo, ktoré uviedli na trh, nie je v zhode s týmto nariadením, bezodkladne prijmú nápravné opatrenia s cieľom zabezpečiť zhodu tohto spotrebiča alebo príslušenstva s danými predpismi, v prípade potreby ho stiahnuť z trhu alebo spätne prevziať. Okrem toho v prípade, že spotrebič alebo príslušenstvo predstavuje riziko, výrobcovia o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých sprístupnili spotrebič alebo príslušenstvo na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, a to najmä údaje týkajúce sa nesúladu a prijatých nápravných opatrení.

9. Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu mu výrobcovia poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody spotrebiča alebo príslušenstva s týmto nariadením v jazyku ľahko zrozumiteľnom tomuto orgánu. Uvedené informácie a dokumentácia sa môžu predložiť v papierovej alebo elektronickej podobe. Na žiadosť uvedeného orgánu s ním výrobcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká, ktoré predstavuje spotrebič alebo príslušenstvo, ktoré uviedli na trh.

Článok 8

Splnomocnení zástupcovia

1. Výrobca môže na základe písomného splnomocnenia vymenovať splnomocneného zástupcu.

Povinnosti stanovené v článku 7 ods. 1 a povinnosť vypracovať technickú dokumentáciu nie sú súčasťou splnomocnenia splnomocneného zástupcu.

2. Splnomocnený zástupca vykonáva úlohy uvedené v splnomocnení od výrobcu. Splnomocnenie musí splnomocnenému zástupcovi umožňovať minimálne:

- a) mať k dispozícii pre vnútroštátne orgány dohľadu nad trhom EÚ vyhlásenie o zhode a technickú dokumentáciu počas desiatich rokov po uvedení spotrebiča alebo príslušenstva na trh;
- b) na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu poskytnúť tomuto orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody spotrebiča alebo príslušenstva;
- c) spolupracovať s príslušnými vnútroštátnymi orgánmi na ich žiadosť pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká, ktoré predstavuje spotrebič alebo príslušenstvo, na ktoré sa vzťahuje splnomocnenie splnomocneného zástupcu.

Článok 9

Povinnosti dovozcov

1. Dovozcovia sú povinní uviesť na trh iba vyhovujúce spotrebiče alebo príslušenstvo.

2. Pred uvedením spotrebiča na trh dovozcovia zabezpečia, aby výrobca vykonal príslušný postup posudzovania zhody uvedený v článku 14. Zabezpečia, aby výrobca vypracoval technickú dokumentáciu, aby bolo na spotrebiči umiestnené označenie CE, aby sa so spotrebičom dodal návod na použitie a bezpečnostné pokyny v súlade s bodom 1.5 prílohy I a aby výrobca splnil požiadavky stanovené v článku 7 ods. 5 a 6.

Pred uvedením príslušenstva na trh dovozcovia zabezpečia, aby výrobca vykonal príslušný postup posudzovania zhody uvedený v článku 14. Zabezpečia, aby výrobca vypracoval technickú dokumentáciu, aby príslušenstvo malo označenie CE a bolo sprevádzané kópiou EÚ vyhlásenia o zhode obsahujúceho okrem iného návod na pripojenie alebo montáž, nastavenie, prevádzku a údržbu v súlade s bodom 1.7 prílohy I a aby výrobca splnil požiadavky stanovené v článku 7 ods. 5 a 6.

Ak sa dovozca domnieva alebo má dôvod domnievať sa, že spotrebič alebo príslušenstvo nie je v zhode so základnými požiadavkami stanovenými v prílohe I, nesmie uviesť spotrebič alebo príslušenstvo na trh, kým sa v prípade tohto spotrebiča alebo príslušenstva nedosiahne zhoda s týmto nariadením. V prípade, že spotrebič alebo príslušenstvo predstavuje riziko, dovozca o tom informuje výrobcu a orgány dohľadu nad trhom.

3. Dovozcovia na spotrebiči alebo, ak to nie je možné, na jeho obale alebo v dokumente sprevádzajúcom spotrebič uvedú svoje meno, registrované obchodné meno alebo registrovanú obchodnú značku a poštovú adresu, na ktorej je možné sa s nimi skontaktovať. Kontaktné údaje sú v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre spotrebiteľov a ostatných koncových používateľov, ako aj pre orgány dohľadu nad trhom.

Dovozcovia na príslušenstve alebo, ak to nie je možné, na jeho obale alebo v dokumente sprevádzajúcom príslušenstvo uvedú svoje meno, registrované obchodné meno alebo registrovanú obchodnú značku a poštovú adresu, na ktorej je možné sa s nimi skontaktovať. Kontaktné údaje sú v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre výrobcov spotrebičov a orgány dohľadu nad trhom.

4. Dovozcovia zabezpečia, aby bol k spotrebiču dodaný návod na použitie a bezpečnostné pokyny v súlade s bodom 1.5 prílohy I v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a ostatným koncovým používateľom podľa určenia dotknutého členského štátu.

Dovozcovia zabezpečia, aby bola k príslušenstvu dodaná kópia EÚ vyhlásenia o zhode obsahujúca okrem iného návod na pripojenie alebo montáž, nastavenie, prevádzku a údržbu v súlade s bodom 1.7 prílohy I v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný výrobcom spotrebičov podľa určenia dotknutého členského štátu.

5. Dovozcovia zabezpečia v čase, keď nesú za spotrebič alebo príslušenstvo zodpovednosť, aby podmienky uskladnenia alebo dopravy neohrozovali jeho súlad so základnými požiadavkami stanovenými v prílohe I.

6. Ak je to potrebné vzhľadom na riziko, ktoré predstavuje spotrebič, dovozcovia vykonávajú v záujme ochrany zdravia a bezpečnosti spotrebiteľov a iných používateľov skúšku na základe vzorky spotrebiča sprístupneného na trhu, vyšetrujú a v prípade potreby vedú register sťažností týkajúci sa spotrebičov a príslušenstva, ktoré nie sú v zhode, spätných prevzatí takýchto spotrebičov a príslušenstva a o každom takomto monitorovaní informujú distribútorov.

7. Dovozcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že spotrebič alebo príslušenstvo, ktoré uviedli na trh, nie je v zhode s týmto nariadením, bezodkladne prijímú nápravné opatrenia s cieľom zabezpečiť zhodu tohto spotrebiča alebo príslušenstva s danými predpismi, v prípade potreby ho stiahnuť z trhu alebo od používateľov. Okrem toho v prípade, že spotrebič alebo príslušenstvo predstavuje riziko, dovozcovia o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých sprístupnili spotrebič alebo príslušenstvo na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä týkajúce sa nesúladu a prijatých nápravných opatrení.

8. Dovozcovia majú k dispozícii pre orgány dohľadu nad trhom počas desiatich rokov po uvedení spotrebiča alebo príslušenstva na trh kópiu EÚ vyhlásenia o zhode a musia zabezpečiť, aby sa týmto orgánom na ich žiadosť sprístupnila technická dokumentácia.

9. Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu dovozcovia poskytnú tomuto orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody spotrebiča alebo príslušenstva v jazyku ľahko zrozumiteľnom tomuto orgánu. Uvedené informácie a dokumentácia sa môžu predložiť v papierovej alebo elektronickej podobe. Na žiadosť uvedeného orgánu sú dovozcovia povinní s ním spolupracovať pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká, ktoré predstavuje spotrebič alebo príslušenstvo, ktoré uviedli na trh.

Článok 10

Povinnosti distribútorov

1. Pri sprístupňovaní spotrebiča alebo príslušenstva na trhu distribútori náležite zohľadňujú požiadavky stanovené v tomto nariadení.

2. Pred sprístupnením spotrebiča na trhu distribútori overujú, či je na spotrebiči umiestnené označenie CE a či je spolu s ním dodaný návod na použitie a bezpečnostné pokyny v súlade s bodom 1.5 prílohy I v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre spotrebiteľov a iných koncových používateľov v členskom štáte, v ktorom sa spotrebič sprístupňuje na trhu, a či výrobca a dovozca splnili požiadavky stanovené v článku 7 ods. 5 a 6 a článku 9 ods. 3.

Pred sprístupnením príslušenstva na trhu distribútori overujú, či je na príslušenstve označenie CE a či je príslušenstvo dodané spolu s kópiou EÚ vyhlásenia o zhode, ktoré obsahuje okrem iného návod na pripojenie alebo montáž, nastavenie, prevádzku a údržbu v súlade s bodom 1.7 prílohy I v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný výrobcom spotrebičov v dotknutom členskom štáte, a či výrobca a dovozca splnili požiadavky stanovené v článku 7 ods. 5 a 6 a článku 9 ods. 3.

Ak sa distribútor domnieva alebo má dôvod domnievať sa, že spotrebič alebo príslušenstvo nie je v zhode so základnými požiadavkami stanovenými v prílohe I, nesmie sprístupniť spotrebič alebo príslušenstvo na trhu, kým sa v prípade tohto spotrebiča alebo príslušenstva nedosiahne jeho zhoda. Navyše ak spotrebič alebo príslušenstvo predstavuje riziko, distribútor o tom informuje výrobcu alebo dovozcu a orgány dohľadu nad trhom.

3. Distribútori zabezpečia, aby v čase, keď nesú za spotrebič alebo príslušenstvo zodpovednosť, podmienky jeho uskladnenia alebo dopravy neohrozovali jeho súlad so základnými požiadavkami stanovenými v prílohe I.

4. Distribútori, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že spotrebič alebo príslušenstvo, ktoré sprístupnili na trhu, nie je v zhode s týmto nariadením, zabezpečia bezodkladné prijatie nevyhnutných nápravných opatrení na dosiahnutie zhody spotrebiča alebo príslušenstva alebo, ak to je primerané, jeho stiahnutia z trhu alebo stiahnutia od používateľov. Okrem toho v prípade, že spotrebič alebo príslušenstvo predstavuje riziko, distribútori o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých bol spotrebič alebo príslušenstvo sprístupnený na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä pokiaľ ide o nesúlad s danými predpismi, a všetky prijaté nápravné opatrenia.

5. Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu distribútori poskytnú tomuto orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody spotrebiča alebo príslušenstva. Uvedené informácie a dokumentácia sa môžu predložiť v papierovej alebo elektronickej podobe. Na žiadosť uvedeného orgánu s ním distribútori spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká, ktoré predstavujú spotrebiče alebo príslušenstvo, ktoré sprístupnili na trhu.

Článok 11

Prípady, v ktorých sa povinnosti výrobcov uplatňujú na dovozcov a distribútorov

Dovozca alebo distribútor sa považuje za výrobcu na účely tohto nariadenia a vzťahujú sa naňho povinnosti výrobcu vyplývajúce z článku 7 v prípadoch, ak uvedie spotrebič alebo príslušenstvo na trh pod svojim menom alebo obchodnou značkou alebo upraví spotrebič alebo príslušenstvo, ktoré už bolo uvedené na trh, takým spôsobom, že to môže mať vplyv na súlad spotrebiča alebo príslušenstva s požiadavkami tohto nariadenia.

Článok 12

Identifikácia hospodárskych subjektov

Hospodárske subjekty sú na požiadanie orgánov dohľadu nad trhom povinné určiť:

- a) každý hospodársky subjekt, ktorý im dodal spotrebič alebo príslušenstvo;
- b) každý hospodársky subjekt, ktorému spotrebič alebo príslušenstvo dodali.

Hospodárske subjekty musia byť schopné predložiť informácie uvedené v prvom odseku do desiatich rokov od dátumu, keď im bol dodaný spotrebič alebo príslušenstvo, a do desiatich rokov od dátumu, keď dodali spotrebič alebo príslušenstvo.

KAPITOLA III

ZHODA SPOTREBIČOV A PRÍSLUŠENSTVA

Článok 13

Predpoklad zhody spotrebičov a príslušenstva

Spotrebiče a príslušenstvo, ktoré sú v zhode s harmonizovanými normami alebo ich časťami, ktorých odkazy boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie, sa považujú za spotrebiče a príslušenstvo, ktoré sú v zhode so základnými požiadavkami stanovenými v prílohe I, na ktoré sa tieto normy alebo ich časti vzťahujú.

Článok 14

Postup posudzovania zhody pre spotrebiče a príslušenstvo

1. Pred uvedením spotrebiča alebo príslušenstva na trh ho výrobca podrobí postupu posudzovania zhody v súlade s odsekom 2 alebo 3.

2. Zhoda sériovo vyrábaných spotrebičov a príslušenstva s požiadavkami tohto nariadenia sa posudzuje prostredníctvom EÚ skúšky typu (modul B – výrobný typ), uvedenej v bode 1 prílohy III, v kombinácii s jedným z týchto modulov podľa voľby výrobcu:

- a) zhoda s typom založená na vnútornej kontrole výroby a skúškach výrobku pod dohľadom v ľubovoľných intervaloch (modul C2) stanovená v bode 2 prílohy III;
- b) zhoda s typom založená na zabezpečení kvality výrobného procesu (modul D) stanovená v bode 3 prílohy III;
- c) zhoda s typom založená na zabezpečení kvality výrobku (modul E) stanovená v bode 4 prílohy III;
- d) zhoda s typom založená na overovaní výrobku (modul F) stanovená v bode 5 prílohy III.

3. Ak sa spotrebič alebo príslušenstvo vyrába ako jediný výrobok alebo v malých množstvách, výrobca môže zvoliť jeden z postupov stanovených v odseku 2 tohto článku alebo zhodu založenú na overovaní jednotky (modul G) stanovenú v bode 6 prílohy III.

4. Záznamy a korešpondencia, ktoré sa týkajú posudzovania zhody spotrebiča alebo príslušenstva, sa vyhotovujú v úradnom jazyku členského štátu, v ktorom bola notifikovaná osoba vykonávajúca postupy uvedené v odsekoch 2 a 3 zriadená, alebo v jazyku, ktorý táto osoba akceptuje.

Článok 15

EÚ vyhlásenie o zhode

1. V EÚ vyhlásení o zhode sa potvrdzuje, že je preukázané splnenie základných požiadaviek uvedených v prílohe I.
2. Vzor EÚ vyhlásenia o zhode je stanovený v prílohe V, obsahuje prvky uvedené v príslušných moduloch stanovených v prílohe III a musí sa neustále aktualizovať. Musí byť preložený do jazyka alebo jazykov požadovaných členským štátom, v ktorom sa spotrebič alebo príslušenstvo uvádza na trh alebo sa sprístupňuje na trhu.
3. S cieľom pomôcť, aby kompletne spotrebiče spĺňali uplatniteľné základné požiadavky stanovené v prílohe I, musia sa v EÚ vyhlásení o zhode príslušenstva uviesť charakteristické znaky príslušenstva a návod na to, ako má byť príslušenstvo pripojené do spotrebiča alebo zložené tak, aby vytvorilo spotrebič. EÚ vyhlásenie o zhode sa uvádza v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre výrobcov spotrebičov a pre orgány dohľadu nad trhom podľa určenia dotknutého členského štátu.
4. Ak sa na spotrebič alebo príslušenstvo vzťahuje viac ako jeden akt Únie, ktorý si vyžaduje EÚ vyhlásenie o zhode, vypracuje sa jediné EÚ vyhlásenie o zhode týkajúce sa všetkých takýchto aktov Únie. Uvedené vyhlásenie identifikuje príslušné akty Únie vrátane odkazov na ich uverejnenie.
5. Vydaním EÚ vyhlásenia o zhode výrobca preberá zodpovednosť za súlad spotrebiča alebo príslušenstva s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení.
6. K príslušenstvu sa prikladá kópia EÚ vyhlásenia o zhode.

Článok 16

Všeobecné zásady týkajúce sa označenia CE

Označenie CE sa riadi všeobecnými zásadami stanovenými v článku 30 nariadenia (ES) č. 765/2008.

Článok 17

Pravidlá a podmienky týkajúce sa umiestnenia označenia CE

1. Označenie CE sa viditeľne, čitateľne a nezmazateľne umiestni na spotrebič a príslušenstvo alebo na ich štítok s údajmi, pokiaľ je to možné. Ak to povaha spotrebiča alebo príslušenstva neumožňuje alebo neodôvodňuje, označenie CE sa umiestni na obal a na dokumenty priložené k spotrebiču alebo príslušenstvu.
2. Označenie CE sa umiestni pred uvedením spotrebiča alebo príslušenstva na trh.
3. Za označením CE nasleduje identifikačné číslo notifikovanej osoby zapojenej do fázy kontroly výroby spotrebiča alebo príslušenstva a posledné dve číslice roku, v ktorom bolo označenie CE umiestnené. Identifikačné číslo notifikovanej osoby umiestňuje na výrobok samotný orgán alebo na základe jeho pokynov ho umiestňuje výrobca alebo jeho splnomocnený zástupca.
4. Za označením CE a identifikačným číslom uvedeným v odseku 3 môže nasledovať akákoľvek iná značka označujúca osobitné riziko alebo použitie.
5. Členské štáty vychádzajú pri zabezpečovaní správneho režimu uplatňovania označenia CE z existujúcich mechanizmov a v prípade nesprávneho používania tohto označenia prijímajú vhodné opatrenia.

Článok 18

Nápisy

1. Nápisy uvedené v prílohe IV sa viditeľne, čitateľne a nezmazateľne umiestnia na spotrebič alebo na jeho štítok s údajmi, pokiaľ je to relevantné.
2. Nápisy uvedené v prílohe IV sa umiestnia pred uvedením spotrebiča alebo príslušenstva na trh.

KAPITOLA IV

NOTIFIKÁCIA ORGÁNOV POSUDZOVANIA ZHODY

Článok 19

Notifikácia

Členské štáty notifikujú Komisii a ostatným členským štátom orgány, ktoré sú ako tretie strany poverené vykonávaním úloh posudzovania zhody podľa tohto nariadenia.

Článok 20

Notifikujúce orgány

1. Členské štáty určia notifikujúci orgán, ktorý je zodpovedný za stanovenie a vykonávanie nevyhnutných postupov na účely hodnotenia a notifikácie orgánov posudzovania zhody a monitorovania notifikovaných osôb vrátane súladu s článkom 25.
2. Členské štáty môžu rozhodnúť, že hodnotenie a monitorovanie uvedené v odseku 1 vykoná vnútroštátny akreditačný orgán v zmysle nariadenia (ES) č. 765/2008 a v súlade s ním.
3. Ak notifikujúci orgán deleguje na orgán, ktorý nie je orgánom štátnej správy, hodnotenie, notifikáciu alebo monitorovanie uvedené v odseku 1 tohto článku alebo ho inak poverí týmito úlohami, musí byť tento orgán právnym subjektom a musí primerane spĺňať požiadavky stanovené v článku 21. Navyše musí mať tento orgán opatrenia na krytie záväzkov, ktoré vyplývajú z jeho činnosti.

4. Notifikujúci orgán preberá plnú zodpovednosť za úlohy vykonané orgánom uvedeným v odseku 3.

Článok 21

Požiadavky týkajúce sa notifikujúcich orgánov

1. Notifikujúci orgán sa zriaďuje tak, aby nevznikali žiadne konflikty záujmov s orgánmi posudzovania zhody.
2. Notifikujúci orgán má takú organizačnú štruktúru a funguje takým spôsobom, aby zabezpečil objektivitu a nestrannosť svojich činností.
3. Notifikujúci orgán má takú organizačnú štruktúru, aby sa každé rozhodnutie týkajúce sa notifikácie orgánu posudzovania zhody prijalo odborne spôsobilými osobami, inými ako osobami, ktoré vykonali posudzovanie zhody.
4. Notifikujúci orgán neponúka ani neposkytuje žiadne činnosti, ktoré vykonávajú orgány posudzovania zhody, ani poradenské služby na komerčnom či konkurenčnom základe.
5. Notifikujúci orgán zabezpečuje dôvernosť získaných informácií.
6. Notifikujúci orgán má k dispozícii dostatočný počet odborne spôsobilých zamestnancov na riadne plnenie svojich úloh.

Článok 22

Informačná povinnosť notifikujúcich orgánov

Členské štáty informujú Komisiu o svojich postupoch hodnotenia a notifikácie orgánov posudzovania zhody a monitorovania notifikovaných osôb a o všetkých zmenách, pokiaľ ide o tieto informácie.

Komisia uvedené informácie zverejní.

Článok 23

Požiadavky týkajúce sa notifikovaných osôb

1. Na účely notifikácie musí orgán posudzovania zhody spĺňať požiadavky stanovené v odsekoch 2 až 11.
2. Orgán posudzovania zhody je zriadený podľa vnútroštátneho práva členského štátu a má právnu subjektivitu.
3. Orgán posudzovania zhody je treťou stranou, nezávislou od organizácie alebo spotrebiteľa či príslušenstva, ktoré posudzuje.

Za takýto orgán možno pod podmienkou, že je preukázaná jeho nezávislosť a nedochádza ku konfliktu záujmov, považovať orgán, ktorý patrí do obchodného združenia alebo profesijnej federácie, ktoré zastupujú podniky zapojené do navrhovania, výroby, obstarávania, montáže, používania alebo údržby spotrebičov alebo príslušenstva, ktoré posudzuje.

4. Orgán posudzovania zhody, jeho vrcholový manažment a zamestnanci zodpovední za vykonávanie úloh posudzovania zhody nesmú byť návrhárom, výrobcom, dodávateľom, subjektom vykonávajúcim inštaláciu, nákupcom, vlastníkom, používateľom alebo subjektom vykonávajúcim údržbu spotrebičov alebo príslušenstva, ktoré posudzujú, ani zástupcom žiadnej z týchto osôb. To nevylučuje možnosť použitia posudzovaných spotrebičov alebo príslušenstva, ktoré sú potrebné na výkon činností orgánu posudzovania zhody, alebo ich použitie na osobné účely.

Orgán posudzovania zhody, jeho vrcholový manažment a zamestnanci zodpovední za vykonávanie úloh posudzovania zhody nie sú priamo zapojení do navrhovania, výroby alebo konštrukcie, uvádzania na trh, inštalácie, používania alebo údržby týchto spotrebičov alebo príslušenstva, ani nezastupujú osoby zapojené do týchto činností. Nepodieľajú sa na žiadnych činnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť ich nezávislý posudok alebo bezúhonnosť vo vzťahu k činnostiam posudzovania zhody, pre ktoré boli notifikované. Vzťahuje sa to najmä na poradenské služby.

Orgány posudzovania zhody zabezpečia, aby činnosti ich pobočiek alebo subdodávateľov neovplyvňovali dôvernosť, objektivitu alebo neustrannosť ich činností posudzovania zhody.

5. Orgány posudzovania zhody a ich zamestnanci vykonávajú činnosti posudzovania zhody na najvyššej úrovni odbornej integrity a nevyhnutnej technickej odbornej spôsobilosti v danej oblasti a nesmú podliehať žiadnym tlakom a stimulom, najmä finančným, ktoré by mohli ovplyvniť ich posudok alebo výsledky ich činností posudzovania zhody, najmä osobami alebo skupinami osôb, ktoré majú záujem na výsledku týchto činností.

6. Orgán posudzovania zhody je schopný vykonávať všetky úlohy posudzovania zhody, ktoré mu boli pridelené na základe prílohy III a v súvislosti s ktorými bol notifikovaný, či už ide o úlohy vykonávané samotným orgánom posudzovania zhody, alebo v jeho mene a na jeho zodpovednosť.

Orgán posudzovania zhody má vždy a pre každý postup posudzovania zhody a pre každý typ alebo kategóriu spotrebiča alebo príslušenstva, v súvislosti s ktorým bol notifikovaný, k dispozícii:

- a) zamestnancov s odbornými znalosťami a dostatočnými a primeranými skúsenosťami na vykonávanie úloh posudzovania zhody;
- b) potrebný opis postupov, v súlade s ktorými sa vykonáva posudzovanie zhody, ktorý zabezpečuje transparentnosť a reprodukovateľnosť týchto postupov. Musí mať zavedené príslušné politiky a postupy, v ktorých sa rozlišuje medzi úlohami, ktoré vykonáva ako notifikovaná osoba, a inými činnosťami;
- c) potrebné postupy na vykonávanie svojej činnosti zohľadňujúce veľkosť podniku, odvetvie, v ktorom podniká, štruktúru, stupeň zložitosti príslušnej technológie používanej pri danom spotrebiči alebo príslušenstve a hromadný či sériový charakter výrobného procesu.

Orgán posudzovania zhody musí mať prostriedky potrebné na primeraný výkon technických a administratívnych úloh spojených s činnosťami posudzovania zhody a mať prístup ku všetkým potrebným zariadeniam alebo vybaveniu.

7. Zamestnanci zodpovední za vykonávanie úloh posudzovania zhody majú:

- a) primerané technické a odborné vzdelanie vzťahujúce sa na všetky činnosti posudzovania zhody, v súvislosti s ktorými bol orgán posudzovania zhody notifikovaný;
- b) dostatočné znalosti požiadaviek posudzovaní, ktoré vykonávajú, a primeranú právomoc vykonávať tieto posudzovania;
- c) primerané znalosti a pochopenie základných požiadaviek stanovených v prílohe I, uplatniteľných harmonizovaných noriem a príslušných ustanovení harmonizačných právnych predpisov Únie a vnútroštátnych právnych predpisov;
- d) schopnosti potrebné na vydanie certifikátov, záznamov a protokolov preukazujúcich, že sa vykonalo posúdenie.

8. Je potrebné zaručiť neustrannosť orgánov posudzovania zhody, ich vrcholového manažmentu a zamestnancov zodpovedných za vykonávanie úloh týkajúcich sa posudzovania zhody.

Odmeňovanie vrcholového manažmentu orgánu posudzovania zhody a jeho zamestnancov zodpovedných za vykonávanie úloh týkajúcich sa posudzovania zhody nesmie závisieť od počtu vykonaných posúdení ani výsledkov týchto posúdení.

9. Orgány posudzovania zhody uzavú poistenie zodpovednosti za škodu, ak túto zodpovednosť nenesie štát v súlade s vnútroštátnym právom alebo ak nie je za posudzovanie zhody priamo zodpovedný samotný členský štát.

10. Zamestnanci orgánu posudzovania zhody sú povinní dodržiavať služobné tajomstvo, pokiaľ ide o všetky informácie získané pri vykonávaní svojich úloh podľa prílohy III alebo akéhokoľvek ustanovenia vnútroštátneho práva, ktoré ho uvádzajú do účinnosti, nie však vo vzťahu k príslušným orgánom členského štátu, kde daný orgán vykonáva svoju činnosť. Vlastnícke práva sú chránené.

11. Orgány posudzovania zhody sa zúčastňujú na príslušných normalizačných činnostiach a činnostiach koordinačnej skupiny notifikovanej osoby zriadenej podľa článku 35 alebo zabezpečia, aby jeho zamestnanci zodpovední za vykonávanie úloh týkajúcich sa posudzovania zhody boli o nich informovaní, a ako všeobecné usmernenie uplatňujú administratívne rozhodnutia a dokumenty, ktoré sú výsledkom práce tejto skupiny.

Článok 24

Predpoklad zhody notifikovaných osôb

Ak orgán posudzovania zhody preukáže svoju zhodu s kritériami stanovenými v príslušných harmonizovaných normách alebo ich častiach, na ktoré boli odkazy uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*, predpokladá sa, že spĺňa požiadavky stanovené v článku 23 v takom rozsahu, v akom sa uplatniteľné harmonizované normy na tieto požiadavky vzťahujú.

Článok 25

Pobočky a subdodávatelia notifikovaných osôb

1. Ak notifikovaná osoba uzatvára subdodávateľské zmluvy na osobitné úlohy spojené s posudzovaním zhody alebo využíva pobočku, zabezpečí, aby subdodávateľ alebo pobočka spĺňali požiadavky stanovené v článku 23, a informuje o tom notifikujúci orgán.
2. Notifikované osoby nesú plnú zodpovednosť za úlohy vykonávané subdodávateľmi alebo pobočkami bez ohľadu na to, kde sú usadené.
3. Na činnosti sa môžu uzatvárať subdodávateľské zmluvy alebo sa môžu vykonávať pobočkou iba v prípade, že s tým klient súhlasí.
4. Notifikované osoby majú pre notifikujúce orgány k dispozícii príslušnú dokumentáciu týkajúcu sa posúdenia kvalifikácie subdodávateľa alebo pobočky a práce vykonanej subdodávateľom alebo pobočkou podľa prílohy III.

Článok 26

Žiadosť o notifikáciu

1. Orgán posudzovania zhody predkladá žiadosť o notifikáciu notifikujúcemu orgánu členského štátu, v ktorom je usadený.
2. Súčasťou žiadosti o notifikáciu je opis činností posudzovania zhody, modulu alebo modulov posudzovania zhody a spotrebiča či spotrebičov/príslušenstva, v súvislosti s ktorými orgán tvrdí, že je odborne spôsobilý, a osvedčenie o akreditácii, ak existuje, vydané vnútroštátnym akreditačným orgánom, ktoré potvrdzuje, že orgán posudzovania zhody spĺňa požiadavky stanovené v článku 23.
3. Ak príslušný orgán posudzovania zhody nemôže poskytnúť osvedčenie o akreditácii, poskytne notifikujúcemu orgánu všetku dokumentáciu potrebnú na overenie, uznanie a pravidelné monitorovanie jeho súladu s požiadavkami stanovenými v článku 23.

Článok 27

Postup notifikácie

1. Notifikujúce orgány môžu notifikovať iba orgány posudzovania zhody, ktoré splnili požiadavky stanovené v článku 23.

2. Notifikáciu Komisii a ostatným členským štátom uskutočnia prostredníctvom elektronického nástroja notifikácie, ktorý vyvinula a spravuje Komisia.
3. V notifikácii sú zahrnuté všetky podrobnosti o činnostiach posudzovania zhody, modul alebo moduly posudzovania zhody, príslušné spotrebiče/príslušenstvo a príslušné potvrdenie odbornej spôsobilosti.
4. Ak sa notifikácia nezakladá na osvedčení o akreditácii uvedenom v článku 26 ods. 2, notifikujúci orgán Komisii a iným členským štátom poskytuje písomné doklady/dokumentáciu potrebné/ú na overenie spôsobilosti orgánu posudzovania zhody a zavedené opatrenia, ktorými sa zabezpečí, aby bol orgán pravidelne monitorovaný a aby naďalej spĺňal požiadavky ustanovené v článku 23.
5. Príslušný orgán môže vykonávať činnosti notifikovanej osoby iba v prípade, že do dvoch týždňov po notifikácii, ak sa používa osvedčenie o akreditácii, a do dvoch mesiacov po notifikácii, ak sa akreditácia nepoužíva, Komisia ani ostatné členské štáty nevzniesli námietky.

Iba takýto orgán sa považuje za notifikovanú osobu na účely tohto nariadenia.

6. Notifikujúci orgán notifikuje Komisii a ostatným členským štátom všetky ďalšie príslušné zmeny týkajúce sa notifikácie.

Článok 28

Identifikačné čísla a zoznamy notifikovaných osôb

1. Notifikovanej osobe Komisia prideli identifikačné číslo.

Prideli sa len jedno číslo, aj keď je osoba notifikovaná podľa niekoľkých aktov Únie.

2. Komisia sprístupní verejnosti zoznam osôb notifikovaných podľa tohto nariadenia vrátane identifikačných čísiel, ktoré im boli pridelené, a činností, v súvislosti s ktorými boli notifikované.

Komisia zabezpečuje aktualizáciu uvedeného zoznamu.

Článok 29

Zmeny notifikácií

1. Ak notifikujúci orgán zistil alebo bol informovaný o tom, že notifikovaná osoba už nespĺňa požiadavky ustanovené v článku 23 alebo že si neplní svoje povinnosti, notifikujúci orgán podľa potreby obmedzí, pozastaví alebo zruší notifikáciu v závislosti od závažnosti neplnenia týchto požiadaviek alebo povinností. Bezodkladne o tom informuje Komisiu a ostatné členské štáty.

2. V prípade obmedzenia, pozastavenia alebo zrušenia notifikácie, alebo ak notifikovaná osoba svoju činnosť už nevykonáva, notifikujúci členský štát prijme primerané opatrenia, aby zabezpečil spracovanie podkladov tohto orgánu inou notifikovanou osobou alebo aby boli k dispozícii príslušným notifikujúcim orgánom a orgánom dohľadu nad trhom na ich žiadosť.

Článok 30

Spochybnenie spôsobilosti notifikovaných osôb

1. Komisia vyšetrí všetky prípady, v súvislosti s ktorými má pochybnosti alebo je na pochybnosti upozornená, pokiaľ ide o odbornú spôsobilosť notifikovanej osoby alebo nepretržité plnenie požiadaviek a povinností, ktoré sa naň vzťahujú.

2. Notifikujúci členský štát poskytne Komisii na jej žiadosť všetky informácie v súvislosti s podkladmi pre notifikáciu alebo so zachovaním odbornej spôsobilosti dotknutej notifikovanej osoby.
3. Komisia zabezpečí dôverné zaobchádzanie so všetkými citlivými informáciami získanými počas jej vyšetrení.
4. Ak Komisia zistí, že notifikovaná osoba nespĺňa alebo už ďalej nebude spĺňať požiadavky na notifikáciu, prijme vykonávací akt, v ktorom sa od notifikujúceho členského štátu požaduje, aby prijal potrebné nápravné opatrenia vrátane prípadného zrušenia notifikácie.

Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 42 ods. 2.

Článok 31

Povinnosti notifikovaných osôb, pokiaľ ide o výkon ich činnosti

1. Notifikované osoby vykonávajú posudzovanie zhody v súlade s postupmi posudzovania zhody stanovenými v prílohe III.
2. Posudzovanie zhody sa vykonáva primeraným spôsobom tak, aby sa predišlo zbytočnej záťaži hospodárskych subjektov.

Orgány posudzovania zhody pri vykonávaní svojej činnosti zohľadňujú veľkosť podniku, odvetvie, v ktorom podnik podniká, jeho štruktúru, stupeň zložitosti príslušnej technológie používanej pri spotrebiči alebo príslušenstve a hromadný či sériový charakter výrobného procesu.

Dodržiavajú pri tom prísnu úroveň ochrany vyžadovanú pre súlad spotrebiča alebo príslušenstva s týmto nariadením.

3. Ak notifikovaná osoba zistí, že výrobca nespĺňa základné požiadavky stanovené v prílohe I alebo neuplatňuje zodpovedajúce harmonizované normy alebo iné technické špecifikácie, požiada výrobcu, aby prijal primerané nápravné opatrenia, a nevydá certifikát alebo rozhodnutie o schválení.
4. Ak po vydaní certifikátu alebo rozhodnutia o schválení notifikovaná osoba v rámci monitorovania zhody zistí, že spotrebič alebo príslušenstvo už nie je v zhode, požiada výrobcu, aby prijal primerané nápravné opatrenia, a ak to je potrebné, pozastaví alebo odníme certifikát alebo rozhodnutie o schválení.
5. Ak sa neprijmú nápravné opatrenia alebo ak nemajú požadovaný účinok, notifikovaná osoba podľa potreby obmedzí, pozastaví alebo odníme všetky certifikáty alebo rozhodnutia o schválení.

Článok 32

Odvolaie proti rozhodnutiam notifikovaných osôb

Notifikované osoby zabezpečia, aby bolo možné odvolať sa proti ich rozhodnutiam.

Článok 33

Informačná povinnosť notifikovaných osôb

1. Notifikované osoby informujú notifikujúce orgány:
 - a) o každom zamietnutí, obmedzení, pozastavení alebo odňatí certifikátu alebo rozhodnutia o schválení;
 - b) o akýchkoľvek okolnostiach, ktoré majú vplyv na rozsah alebo podmienky notifikácie;

- c) o každej žiadosti o informácie o činnostiach posudzovania zhody, ktorú dostali od orgánov dohľadu nad trhom;
- d) na požiadanie o činnostiach posudzovania zhody vykonaných v rozsahu pôsobnosti ich notifikácie a o akejkoľvek inej vykonanej činnosti vrátane cezhraničných činností a uzatvárania subdodávateľských zmlúv.
2. Notifikované osoby poskytujú iným osobám notifikovaným podľa tohto nariadenia, ktoré vykonávajú podobné činnosti posudzovania zhody vzťahujúce sa na rovnaké spotrebiče alebo príslušenstvo, relevantné informácie o otázkach týkajúcich sa negatívnych a na žiadosť i pozitívnych výsledkov posudzovania zhody.

Článok 34

Výmena skúseností

Komisia organizačne zabezpečí výmenu skúseností medzi vnútroštátnymi orgánmi členských štátov, ktoré sú zodpovedné za politiku notifikácie.

Článok 35

Koordinácia notifikovaných osôb

Komisia zabezpečí zavedenie a riadne fungovanie primeranej koordinácie a spolupráce medzi osobami notifikovanými podľa tohto nariadenia vo forme sektorovej skupiny alebo skupín notifikovaných osôb.

Notifikované osoby sa priamo alebo prostredníctvom určených zástupcov zúčastňujú na práci uvedenej skupiny alebo uvedených skupín.

KAPITOLA V

DOHĽAD NAD TRHOM ÚNIE, KONTROLA SPOTREBIČOV A PRÍSLUŠENSTVA VSTUPUJÚCICH NA TRH ÚNIE A OCHRANNÝ POSTUP ÚNIE

Článok 36

Dohľad nad trhom Únie a kontrola spotrebičov a príslušenstva vstupujúcich na trh Únie

Článok 15 ods. 3 a články 16 až 29 nariadenia (ES) č. 765/2008 sa uplatňujú na spotrebiče a príslušenstvo, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.

Článok 37

Postup na vnútroštátnej úrovni týkajúci sa zaobchádzania so spotrebičmi a príslušenstvom, ktoré predstavujú riziko

1. Ak orgány dohľadu nad trhom jedného členského štátu majú dostatočné dôvody domnievať sa, že spotrebič alebo príslušenstvo, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, predstavujú riziko pre zdravie alebo bezpečnosť osôb alebo domácich zvierat alebo majetku, vykonajú hodnotenie týkajúce sa príslušného spotrebiča alebo príslušenstva vo vzťahu k všetkým príslušným požiadavkám stanoveným v tomto nariadení. Príslušné hospodárske subjekty na uvedený účel spolupracujú podľa potreby s orgánmi dohľadu nad trhom.

Ak v rámci hodnotenia uvedeného v prvom pododseku orgány dohľadu nad trhom zistia, že spotrebič alebo príslušenstvo nespĺňa požiadavky ustanovené v tomto nariadení, bezodkladne požiadajú príslušný hospodársky subjekt, aby prijal všetky primerané nápravné opatrenia na zosúladenie tohto spotrebiča alebo príslušenstva s uvedenými požiadavkami alebo stiahol spotrebič alebo príslušenstvo z trhu alebo ho prevzal späť v rámci primeranej a charakteru rizika úmernej lehoty, akú určia.

Orgány dohľadu nad trhom informujú zodpovedajúcim spôsobom príslušnú notifikovanú osobu.

Na opatrenia uvedené v druhom pododseku tohto odseku sa uplatňuje článok 21 nariadenia (ES) č. 765/2008.

2. Ak sa orgány dohľadu nad trhom domnievajú, že sa neplnenie požiadaviek netýka len ich územia, informujú Komisiu a ostatné členské štáty o výsledkoch hodnotenia a opatreniach, ktorých prijatie od hospodárskeho subjektu požadujú.
3. Hospodársky subjekt zabezpečí prijatie všetkých vhodných nápravných opatrení v súvislosti so všetkými príslušnými spotrebičmi alebo príslušenstvom, ktoré sprístupnil na trhu v celej Únii.
4. Ak príslušný hospodársky subjekt v rámci lehoty uvedenej v odseku 1 druhom pododseku neprijme primerané nápravné opatrenia, orgány dohľadu nad trhom prijímú všetky primerané predbežné opatrenia s cieľom zakázať alebo obmedziť sprístupnenie spotrebičov alebo príslušenstva na ich vnútroštátnom trhu, stiahnuť spotrebič alebo príslušenstvo z daného trhu alebo ho prevziať späť.

Orgány dohľadu nad trhom bezodkladne informujú Komisiu a ostatné členské štáty o uvedených opatreniach.

5. Informácie uvedené v odseku 4 druhom pododseku zahŕňajú všetky dostupné podrobnosti, najmä údaje potrebné na identifikáciu nevyhovujúceho spotrebiča alebo príslušenstva, údaje o pôvode spotrebiča alebo príslušenstva, povahe údajného nesúladu a súvisiaceho rizika, informácie o charaktere a trvaní prijatých vnútroštátnych opatrení a stanoviská, ktoré predložil príslušný hospodársky subjekt. Orgány dohľadu nad trhom predovšetkým uvedú, či je nesúlad spôsobený jedným z týchto dôvodov:

- a) spotrebič alebo príslušenstvo nespĺňajú požiadavky týkajúce sa zdravia alebo bezpečnosti osôb alebo ochrany domácich zvierat alebo majetku; alebo
- b) harmonizované normy uvedené v článku 13, na základe ktorých bola preukázaná zhoda, majú nedostatky.

6. Členské štáty, iné ako členský štát, ktorý začal postup podľa tohto článku, bezodkladne informujú Komisiu a ostatné členské štáty o všetkých prijatých opatreniach a o akýchkoľvek dodatočných informáciách týkajúcich sa nesúladu príslušného spotrebiča alebo príslušenstva, ktoré majú k dispozícii, a o svojich námietkach v prípade nesúhlasu s prijatým vnútroštátnym opatrením.

7. Ak žiadny členský štát ani Komisia v rámci troch mesiacov od prijatia informácií uvedených v odseku 4 druhom pododseku nevznesie námietku, pokiaľ ide o predbežné opatrenie prijaté členským štátom, uvedené opatrenie sa pokladá za opodstatnené.

8. Členské štáty zabezpečia bezodkladné prijatie vhodných reštriktívnych opatrení vo vzťahu k príslušnému spotrebiču alebo príslušenstvu, ako napríklad stiahnutie spotrebiča alebo príslušenstva z trhu.

Článok 38

Postup Únie v súvislosti s ochrannou doložkou

1. Ak sú po ukončení postupu stanoveného v článku 37 ods. 3 a 4 vznesené námietky voči opatreniu prijatému členským štátom alebo ak sa Komisia domnieva, že vnútroštátne opatrenie je v rozpore s právnymi predpismi Únie, Komisia začne bezodkladne konzultovať s členskými štátmi a príslušným hospodárskym subjektom či subjektmi a zhodnotí toto vnútroštátne opatrenie. Na základe výsledkov tohto hodnotenia Komisia prijme vykonávací akt, v ktorom sa určí, či je vnútroštátne opatrenie opodstatnené alebo nie.

Rozhodnutie Komisie je určené všetkým členským štátom a Komisia ho okamžite oznámi členským štátom a príslušnému hospodárskemu subjektu či subjektom.

2. Ak sa vnútroštátne opatrenie považuje za opodstatnené, všetky členské štáty prijímú nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie stiahnutia spotrebiča alebo príslušenstva, ktoré nie sú v súlade, zo svojho trhu a súčasne o tom informujú Komisiu. Ak sa vnútroštátne opatrenie považuje za neopodstatnené, príslušný členský štát toto opatrenie zruší.

3. Ak sa vnútroštátne opatrenie považuje za opodstatnené a nesúlad spotrebiča alebo príslušenstva sa pripisuje nedostatkom v harmonizovaných normách uvedených v článku 37 ods. 5 písm. b) tohto nariadenia, Komisia uplatňuje postup stanovený v článku 11 nariadenia (EÚ) č. 1025/2012.

Článok 39

Spotrebiče alebo príslušenstvo, ktoré predstavujú riziko aj napriek súladu s požiadavkami tohto nariadenia

1. Ak po vykonaní hodnotenia podľa článku 37 ods. 1 členský štát zistí, že hoci je spotrebič alebo príslušenstvo v súlade s týmto nariadením, predstavuje riziko pre zdravie alebo bezpečnosť osôb, domáce zvieratá alebo majetok, požiada príslušný hospodársky subjekt, aby prijal všetky primerané opatrenia na zabezpečenie toho, aby príslušný spotrebič alebo príslušenstvo pri uvedení na trh už nepredstavovali toto riziko alebo aby tento spotrebič alebo príslušenstvo z trhu stiahol alebo ho prevzal späť v rámci primeranej lehoty úmernej charakteru rizika, akú určí.

2. Hospodársky subjekt zabezpečí prijatie nápravných opatrení v súvislosti so všetkými príslušnými spotrebičmi alebo príslušenstvom, ktoré sprístupnil na trhu v celej Únii.

3. Členský štát bezodkladne informuje Komisiu a ostatné členské štáty. Uvedené informácie zahŕňajú všetky údaje, ktoré sú k dispozícii, najmä údaje potrebné na identifikáciu príslušného spotrebiča alebo príslušenstva, pôvod a dodávateľský reťazec spotrebiča alebo príslušenstva, povahu možného rizika a povahu a trvanie prijatých vnútroštátnych opatrení.

4. Komisia začne bezodkladne konzultovať s členskými štátmi a príslušným hospodárskym subjektom alebo subjektmi a zhodnotí prijaté vnútroštátne opatrenia. Na základe výsledkov tohto hodnotenia Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov rozhodne, či je vnútroštátne opatrenie opodstatnené alebo nie, a podľa potreby navrhne primerané opatrenia.

Vykonávacie akty uvedené v prvom pododseku tohto odseku sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 42 ods. 3.

Komisia prijme z riadne odôvodnených vážnych a naliehavých dôvodov týkajúcich sa ochrany zdravia a bezpečnosti osôb okamžite uplatniteľné vykonávacie akty v súlade s postupom uvedeným v článku 42 ods. 4.

5. Rozhodnutie Komisie je určené všetkým členskými štátom a Komisia ho okamžite oznámi členskými štátom a príslušnému hospodárskemu subjektu či subjektom.

Článok 40

Formálny nesúlad

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 37, ak členský štát dospeje k jednému z týchto zistení, požiada príslušný hospodársky subjekt, aby daný nesúlad odstránil:

- označenie CE bolo umiestnené v rozpore s článkom 30 nariadenia (ES) č. 765/2008 alebo článkom 17 tohto nariadenia;
- označenie CE nebolo umiestnené;
- nápisy uvedené v prílohe IV neboli umiestnené alebo boli umiestnené v rozpore s článkom 18;
- identifikačné číslo notifikovanej osoby zapojenej do fázy kontroly výroby bolo umiestnené v rozpore s článkom 17 alebo nebolo umiestnené;
- EÚ vyhlásenie o zhode nebolo vypracované alebo bolo vypracované nesprávne;
- kópia EÚ vyhlásenia o zhode nie je priložená k príslušenstvu;

- g) technická dokumentácia buď nie je k dispozícii alebo nie je úplná;
- h) informácie uvedené v článku 7 ods. 6 alebo článku 9 ods. 3 chýbajú, sú nesprávne alebo neúplné;
- i) nebola splnená žiadna iná administratívna požiadavka uvedená v článku 7 alebo článku 9.

2. Ak nesúlad uvedený v odseku 1 naďalej pretrváva, príslušný členský štát prijme všetky primerané opatrenia na obmedzenie alebo zákaz sprístupnenia spotrebiča alebo príslušenstva na trhu alebo na zabezpečenie toho, aby boli prevzaté späť alebo stiahnuté z trhu.

KAPITOLA VI

DELEGOVANÉ AKTY A POSTUP VÝBORU

Článok 41

Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 4 ods. 2 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 21. apríla 2018. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.

Je osobitne dôležité, aby Komisia dodržiavala svoj zvyčajný postup a pred prijatím uvedených delegovaných aktov uskutočnila konzultácie s odborníkmi, a to aj s odborníkmi členských štátov.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 4 ods. 2 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
5. Delegovaný akt prijatý podľa článku 4 ods. 2 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov od oznámenia tohto aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím tejto lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 42

Postup vo výbore

1. Komisii pomáha výbor pre spotrebiče. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 8 nariadenia (EÚ) č. 182/2011 v spojení s jeho článkom 5.

5. Komisia konzultuje s výborom všetky záležitosti, v súvislosti s ktorými sa podľa nariadenia (EÚ) č. 1025/2012 alebo akéhokoľvek iného právneho predpisu Únie vyžadujú konzultácie s odborníkmi z odvetvia.

Výbor môže okrem toho preskúmať akékoľvek záležitosti týkajúce sa uplatňovania tohto nariadenia, ktoré predložil buď jeho predseda, alebo zástupca členského štátu v súlade s jeho rokovacím poriadkom.

KAPITOLA VII

PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 43

Sankcie

1. Členské štáty stanovujú pravidlá ukladania sankcií uplatniteľných v prípade porušenia ustanovení tohto nariadenia hospodárskymi subjektmi. Takéto pravidlá môžu zahŕňať trestné sankcie za závažné porušenia.

Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.

Členské štáty oznámia uvedené pravidlá Komisii do 21. marca 2018 a bezodkladne ju informujú o každej následnej zmene týchto pravidiel.

2. Členské štáty prijímajú všetky opatrenia potrebné na zaručenie presadzovania pravidiel ukladania sankcií uplatniteľných v prípade porušenia ustanovení tohto nariadenia hospodárskymi subjektmi.

Článok 44

Prechodné ustanovenia

1. Členské štáty nebudú brániť sprístupneniu alebo uvedeniu do prevádzky spotrebičov, na ktoré sa vzťahuje smernica 2009/142/ES, ktoré sú v zhode s uvedenou smernicou a ktoré boli uvedené na trh pred 21. aprílom 2018.

2. Členské štáty nebránia tomu, aby sa sprístupňovali na trhu spotrebiče upravené smernicou 2009/142/ES, ktoré sú v súlade s uvedenou smernicou a ktoré už boli uvedené na trh pred 21. aprílom 2018.

Článok 45

Zrušenie

Smernica 2009/142/ES sa zrušuje s účinnosťou od 21. apríla 2018.

Odkazy na zrušenú smernicu sa považujú za odkazy na toto nariadenie a vykladajú sa v súlade s tabuľkou zhody v prílohe VI.

Článok 46

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2. Toto nariadenie sa uplatňuje od 21. apríla 2018 s výnimkou:

- a) článkov 4, 19 až 35 a článku 42 a prílohy II, ktoré sa uplatňujú od 21. októbra 2016;
- b) článku 43 ods. 1, ktorý sa uplatňuje od 21. marca 2018.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu 9. marca 2016

Za Európsky parlament
predseda
M. SCHULZ

Za Radu
predsedníčka
J.A. HENNIS-PLASSCHAERT

PRÍLOHA I

ZÁKLADNÉ POŽIADAVKY

PREDBEŽNÉ POŽIADAVKY:

1. Základné požiadavky stanovené v tomto nariadení sú povinné.
2. Základné požiadavky sa majú interpretovať a uplatňovať takým spôsobom, aby sa prihliadalo na stav techniky a bežnú prax v čase konštruovania a výroby, ako aj na technické a ekonomické aspekty, ktoré sú v súlade s vysokým stupňom energetickej efektívnosti a ochrany zdravia a bezpečnosti.

1. VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY

- 1.1. Spotrebiče musia byť navrhnuté a skonštruované tak, aby ich činnosť bola bezpečná a aby neohrozovali osoby, domáce zvieratá a majetok v prípade bežného používania.

Príslušenstvo musí byť navrhnuté a skonštruované tak, aby správne plnilo účel, na ktorý je určené, vtedy, keď je pripojené k spotrebiču alebo zložené tak, aby vytváralo spotrebič.

- 1.2. Výrobca je povinný analyzovať riziká, aby určil tie z nich, ktoré sa vzťahujú na jeho spotrebič alebo príslušenstvo. Preto pri ich navrhovaní a konštruovaní prihliada na svoje posúdenie rizika.

- 1.3. Pri výbere najvhodnejších riešení výrobca uplatňuje uvedené zásady v nasledujúcom poradí:

a) vylúčiť alebo maximálne znížiť riziká (návrh a konštrukcia musia byť už vo svojej podstate bezpečné);

b) prijať potrebné ochranné opatrenia vzhľadom na tie druhy rizík, ktoré nemožno vylúčiť;

c) informovať používateľov o zvyšných rizikách spôsobených rôznymi nedokonalosťami v prijatých ochranných opatreniach a oznámiť, či sú potrebné akékoľvek opatrenia.

- 1.4. Pri navrhovaní a konštruovaní spotrebiča a pri vypracúvaní návodu výrobca stanoví nielen to, na aké použitie je spotrebič určený, ale aj aké primerané použitie možno predpokladať.

- 1.5. Všetky spotrebiče musia:

a) byť vybavené návodom na inštaláciu určeným pre osoby, ktoré tieto spotrebiče inštalujú;

b) byť vybavené návodom na používanie a údržbu, ktorý je určený pre používateľov;

c) mať príslušné potrebné výstražné nápisy, ktoré musia byť tiež umiestnené na obale.

- 1.6.1. Návod na inštaláciu určený pre osobu, ktorá spotrebič inštaluje, musí obsahovať všetky nevyhnutné údaje, potrebné pre inštaláciu, nastavenie a vykonanie servisu, aby boli uvedené úkony správne vykonané a aby sa spotrebič mohol bezpečne používať.

Návod na inštaláciu určený pre osobu, ktorá spotrebič inštaluje, zahŕňa aj informácie o technických špecifikáciách rozhrania medzi spotrebičom a jeho inštalačným prostredím, ktoré umožňujú správne pripojenie do siete distribúcie plynu, prívod pomocnej energie, prívod spaľovacieho vzduchu a systém odvodu spalín.

- 1.6.2. Návod na používanie a údržbu určený pre používateľov obsahuje všetky pokyny nevyhnutné na bezpečné prevádzkovanie a používateľ je v ňom predovšetkým upozornený na každé obmedzenie pri používaní.

Ak je potrebná dodatočná starostlivosť alebo ak by bolo vhodné, aby akúkoľvek z uvedených prác vykonal odborník, výrobca to uvedie v návode. Nie sú tým dotknuté vnútroštátne požiadavky v tomto zmysle.

Výrobca spotrebiča v návode priloženom k spotrebiču podľa potreby uvedie všetky nevyhnutné pokyny na nastavenie, prevádzku a údržbu príslušenstva ako súčasť výsledného spotrebiča.

- 1.6.3. Vo výstražných nápisoch na spotrebiči a jeho obale sa musí jasne uvádzať druh používaného plynu, prevádzkový tlak plynu, kategória spotrebiča a možné obmedzenia pri používaní, predovšetkým také obmedzenia, ktoré sa týkajú inštalácie spotrebiča len v priestoroch, kde je potrebné vetranie v záujme minimalizácie rizík, ktoré spotrebič predstavuje.
- 1.7. Návod na pripojenie príslušenstva do spotrebiča alebo jeho montáž s cieľom vytvoriť spotrebič a na jeho nastavenie, prevádzku a údržbu sa priloží k danému príslušenstvu ako súčasť EÚ vyhlásenia o zhode.

2. MATERIÁLY

Materiály spotrebičov alebo príslušenstva musia byť vhodné na určené účely používania a musia vydržať mechanické, chemické a tepelné podmienky, za ktorých sa budú podľa predpokladu používať.

3. NÁVRH A KONŠTRUKCIA

Povinnosti v súvislosti so spotrebičmi vyplývajúce zo základných požiadaviek stanovených v tomto bode sa uplatňujú aj v prípade príslušenstva, pokiaľ je to relevantné.

3.1. Všeobecne

- 3.1.1. Spotrebiče sú navrhnuté a skonštruované tak, aby sa pri ich bežnom používaní nezhoršila stabilita, nevznikla deformácia ani poškodenie, ani opotrebenie, ktoré by mohli mať vplyv na zníženie bezpečnosti.
- 3.1.2. Výskyt kondenzátov pri uvádzaní do prevádzky alebo počas prevádzky nesmie ovplyvniť bezpečnú prevádzku spotrebiča.
- 3.1.3. Spotrebiče sú navrhnuté a skonštruované tak, aby bolo minimalizované nebezpečenstvo výbuchu v prípade požiaru vzniknutého mimo spotrebiča.
- 3.1.4. Spotrebiče sú navrhnuté a skonštruované tak, aby do súčastí, kde sa nachádza plyn, nemohla vniknúť voda ani nenáležitý vzduch.
- 3.1.5. Pri bežnom kolísaní pomocnej energie musí spotrebič naďalej fungovať.
- 3.1.6. Neobvyklé kolísanie alebo výpadok pomocnej energie alebo jej obnovenie nesmie viesť k nebezpečnej situácii.
- 3.1.7. Spotrebiče sú navrhnuté a skonštruované tak, aby sa predišlo rizikám spojeným s plynom v dôsledku nebezpečenstva, ktoré predstavuje elektrická energia. Pokiaľ je to relevantné, zohľadnia sa výsledky posudzovania zhody v súvislosti s bezpečnostnými požiadavkami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ⁽¹⁾ alebo bezpečnostnými cieľmi smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/35/EÚ⁽²⁾.
- 3.1.8. Spotrebiče sú navrhnuté a skonštruované tak, aby sa predišlo rizikám spojeným s plynom v dôsledku nebezpečenstva, ktoré predstavujú elektromagnetické javy. Pokiaľ je to relevantné, zohľadnia sa výsledky posudzovania zhody v súvislosti s požiadavkami elektromagnetickej kompatibility smernice 2014/53/EÚ alebo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ⁽³⁾.
- 3.1.9. Všetky tlakové časti spotrebiča musia byť schopné vydržať mechanické a tepelné namáhanie, ktorému sú vystavené, a to bez akéhokoľvek zdeformovania ohrozujúceho bezpečnosť.
- 3.1.10. Spotrebiče sú navrhnuté a skonštruované tak, aby chyba v ovládacích alebo regulačných častiach spotrebiča nevedla k nebezpečnej situácii.

(1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu, ktorou sa zrušuje smernica 1999/5/ES (Ú. v. EÚ L 153, 22.5.2014, s. 62).

(2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/35/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa uvedenia na trh elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia (Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014., s. 357).

(3) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu (Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 79).

- 3.1.11. Ak je spotrebič vybavený bezpečnostným alebo ovládacím zariadením, nesmie byť činnosť bezpečnostných obvodov zrušená riadiacimi obvodmi.
- 3.1.12. Všetky časti spotrebiča, ktoré sú nastavené alebo prispôbené u výrobcu a s ktorými nesmie používateľ manipulovať, sú vhodným spôsobom chránené.
- 3.1.13. Páky a iné ovládacie a nastavovacie mechanizmy sú riadne a zreteľne označené a sú k nim uvedené potrebné inštrukcie tak, aby sa predišlo chybe pri obsluhu. Ich tvar musí byť taký, aby sa predišlo a zabránilo náhodnej manipulácii.
- 3.2. Nespálené plynné zvyšky
- 3.2.1. Spotrebiče sú navrhnuté a skonštruované tak, aby prípadný únik paliva nespôsobil nebezpečenstvo.
- 3.2.2. Spotrebiče sú navrhnuté a skonštruované tak, aby sa zabránilo úniku plynu v ktorejkoľvek fáze prevádzky a aby sa vylúčilo nebezpečné nahromadenie nespáleného plynu v spotrebiči.
- 3.2.3. Spotrebiče, u ktorých sa predpokladá, že sa budú používať vo vnútorných priestoroch a miestnostiach, sú navrhnuté a skonštruované tak, aby sa v každej situácii zabránilo úniku nespáleného plynu, ktorý by mohol viesť k nebezpečnému nahromadeniu nespálených zvyškov v takýchto priestoroch alebo miestnostiach.
- 3.2.4. Spotrebiče navrhnuté a skonštruované na spaľovanie plynu obsahujúceho oxid uhoľnatý alebo iné toxické komponenty nesmú predstavovať nebezpečenstvo pre zdravie osôb a domácich zvierat, ktoré sú im vystavené.
- 3.3. Zapaľovanie
- Spotrebiče sú navrhnuté a skonštruované tak, aby pri bežnom používaní bolo zapaľovanie a opakované zapaľovanie plynulé a aby sa zaručilo zapálenie prešľahnutím plameňa.
- 3.4. Spaľovanie
- 3.4.1. Spotrebiče sú navrhnuté a skonštruované tak, aby pri bežnom používaní bol proces spaľovania stabilný a spaliny horenia neobsahovali neprípustné koncentrácie látok poškodzujúcich zdravie.
- 3.4.2. Spotrebiče sú navrhnuté a skonštruované tak, aby pri bežnom používaní nedošlo k náhodnému úniku spalín.
- 3.4.3. Spotrebiče pripojené na odvod spalín sú navrhnuté a skonštruované tak, aby pri mimoriadnych ťahových podmienkach nenastal únik spalín v nebezpečnom množstve do príslušných vnútorných priestorov alebo miestností.
- 3.4.4. Spotrebiče sú navrhnuté a skonštruované tak, aby pri bežnom používaní nedošlo k zvýšeniu koncentrácie oxidu uhoľnatého alebo iných látok poškodzujúcich zdravie na úroveň, ktorá by mohla predstavovať nebezpečenstvo pre zdravie osôb a domácich zvierat, ktoré sú im vystavené.
- 3.5. Racionálne využívanie energie
- Spotrebiče musia byť navrhnuté a skonštruované tak, aby zabezpečovali racionálne využívanie energie zodpovedajúce súčasnému stavu techniky a zohľadňujúce bezpečnostné aspekty.
- 3.6. Teplota
- 3.6.1. Časti spotrebičov, ktoré sa majú inštalovať alebo umiestniť v blízkosti povrchov, nesmú dosiahnuť teploty, ktoré by predstavovali nebezpečenstvo.
- 3.6.2. Teplota povrchu častí spotrebiča, s ktorým sa má manipulovať pri bežnom používaní, nesmie predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa.

3.6.3. Teplota povrchu vonkajších častí spotrebiča s výnimkou tých častí, ktoré sú určené na prenos tepla, nesmie pri podmienkach prevádzkovania predstavovať nebezpečenstvo pre zdravie a bezpečnosť osôb, ktoré s nimi prídu do kontaktu, a zvlášť pre deti a starších ľudí, u ktorých je potrebné brať do úvahy aj čas potrebný na reakciu.

3.7. Kontakt s potravinami a vodou určenou na ľudskú spotrebu

Bez toho, aby boli dotknuté nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1935/2004 ⁽¹⁾ a (EÚ) č. 305/2011 ⁽²⁾, materiály a časti použité na konštrukciu spotrebiča, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami alebo vodou určenou na ľudskú spotrebu, ako sa vymedzuje v článku 2 smernice Rady 98/83/ES ⁽³⁾, nesmú zhoršovať kvalitu potravín alebo vody.

—

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1935/2004 z 27. októbra 2004 o materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami a o zrušení smerníc 80/590/EHS a 89/109/EHS (Ú. v. EÚ L 338, 13.11.2004, s. 4).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 z 9. marca 2011, ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje smernica Rady 89/106/EHS (Ú. v. EÚ L 88, 4.4.2011, s. 5).

⁽³⁾ Smernica Rady 98/83/ES z 3. novembra 1998 o kvalite vody určenej na ľudskú spotrebu (Ú. v. ES L 330, 5.12.1998, s. 32).

PRÍLOHA II

OBSAH OZNÁMENÍ ČLENSKÝCH ŠTÁTOV O PODMIENKACH DODÁVKY PLYNU

1. Oznámenia členských štátov Komisii a ostatným členským štátom ustanovené v článku 4 obsahujú tieto informácie:
- a) i) spálne teplo v MJ/m³ minimálna/maximálna hodnota;
 - ii) Wobbeho index v MJ/m³ minimálna/maximálna hodnota.
 - b) zloženie plynu podľa objemu v % celkového obsahu:
 - obsah C₁ až C₅ v % (súčet) minimálna/maximálna hodnota,
 - obsah N₂ + CO₂ v % minimálna/maximálna hodnota,
 - obsah CO v % minimálna/maximálna hodnota,
 - obsah nenasýteného HC v %, minimálna/maximálna hodnota,
 - obsah vodíka v % minimálna/maximálna hodnota;
 - c) informácie o toxických komponentoch, ktoré sa nachádzajú v plynnom palive.
- Uvedené oznámenie zároveň obsahuje jednu z týchto informácií:
- a) prevádzkový tlak v prívodnom vstupe spotrebičov v mbar: nominálna/minimálna/maximálna hodnota;
 - b) i) prevádzkový tlak v mieste prívodu v mbar: nominálna/minimálna/maximálna hodnota;
 - ii) prípustný pokles tlaku pri plynovej inštalácii koncovým používateľom v mbar: nominálna/minimálna/maximálna hodnota.
2. Referenčné podmienky Wobbeho indexu a spálneho tepla sú takéto:
- a) referenčná teplota spaľovania: 15 °C;
 - b) referenčná teplota merania objemu: 15 °C;
 - c) referenčný tlak merania objemu: 1 013,25 mbar.
-

PRÍLOHA III

POSTUPY POSUDZOVANIA ZHODY PRE SPOTREBIČE A PRÍSLUŠENSTVO

1. MODUL B: EÚ SKÚŠKA TYPU – VÝROBNÝ TYP
 - 1.1. EÚ skúška typu je tou časťou postupu posudzovania zhody, ktorou notifikovaná osoba skúma technický návrh spotrebiča alebo príslušenstva a overuje a potvrdzuje, že technický návrh spotrebiča alebo príslušenstva spĺňa požiadavky tohto nariadenia, ktoré sa naň vzťahujú.
 - 1.2. EÚ skúška typu sa vykonáva ako posúdenie primeranosti technického návrhu spotrebiča alebo príslušenstva prostredníctvom preskúmania technickej dokumentácie a podporných dôkazov uvedených v bode 1.3 a preskúmania vzoriek výsledného spotrebiča alebo príslušenstva (výrobný typ).
 - 1.3. Žiadosť o EÚ skúšku typu podáva výrobca jedinej notifikovanej osobe podľa vlastného výberu.
 - 1.3.1. Žiadosť obsahuje:
 - a) meno a adresu výrobcu a v prípade, že žiadosť podáva jeho splnomocnený zástupca, aj jeho meno a adresu;
 - b) písomné vyhlásenie, že tá istá žiadosť nebola podaná inej notifikovanej osobe;
 - c) technickú dokumentáciu. Prostredníctvom technickej dokumentácie sa umožní posúdenie zhody spotrebiča alebo príslušenstva s príslušnými požiadavkami tohto nariadenia a uvedie sa v nej primeraná analýza a hodnotenie rizika či rizík. V technickej dokumentácii sa uvedú uplatniteľné požiadavky a zahrnie sa do nej, ak je to relevantné z hľadiska posudzovania, návrh, výroba a používanie spotrebiča alebo príslušenstva. Technická dokumentácia obsahuje v prípade potreby minimálne tieto prvky:
 1. všeobecný opis spotrebiča alebo príslušenstva;
 2. nákresy koncepčného riešenia, výrobné výkresy a náčrty súčiastok, podzostáv, okruhov atď.,
 3. opisy a vysvetlenia nevyhnutné na pochopenie uvedených nákresov a náčrtov a používanie spotrebiča alebo príslušenstva;
 4. zoznam harmonizovaných noriem uplatňovaných v plnom rozsahu alebo čiastočne, na ktoré boli uverejnené odkazy v Úradnom vestníku Európskej únie, a v prípade, že sa tieto harmonizované normy neuplatňujú, opisy riešení prijatých na splnenie základných bezpečnostných požiadaviek tohto nariadenia, vrátane zoznamu iných príslušných technických špecifikácií, ktoré sa uplatnili. V prípade čiastočne uplatnených harmonizovaných noriem sa v technickej dokumentácii špecifikujú časti, ktoré boli uplatnené;
 5. výsledky vykonaných konštrukčných výpočtov, vykonaných skúšok atď.;
 6. protokoly o skúškach;
 7. návod na inštaláciu a používanie spotrebiča;
 8. EÚ vyhlásenie o zhode príslušenstva obsahujúce návod, ako sa príslušenstvo má pripojiť k spotrebiču alebo zložiť, aby vytváralo spotrebič;
 - d) reprezentatívne vzorky plánovanej výroby. Notifikovaná osoba môže vyžadovať ďalšie vzorky, ak sú potrebné na vykonanie skúšobného programu;
 - e) podporné dôkazy primeranosti technického riešenia. V tejto podkladovej dokumentácii sa uvádzajú všetky dokumenty, ktoré boli použité, najmä ak sa príslušné harmonizované normy neuplatnili v plnom rozsahu. Podporné dôkazy v prípade potreby obsahujú výsledky skúšok, ktoré vykonalo v súlade s inými relevantnými technickými špecifikáciami vhodné laboratórium výrobcu alebo iné skúšobné laboratórium v jeho mene a na jeho zodpovednosť.

- 1.3.2. V prípade potreby výrobca tiež predloží notifikovanej osobe tieto dokumenty:
- a) certifikát EÚ skúšky typu a EÚ vyhlásenie o zhode týkajúce sa príslušenstva pripojeného k spotrebiču;
 - b) atestácie a certifikáty vzťahujúce sa na výrobné metódy a/alebo kontroly a/alebo monitorovanie spotrebiča alebo príslušenstva;
 - c) akýkoľvek ďalší dokument, ktorý umožní notifikovanej osobe lepšie uskutočniť posúdenie.
- 1.4. Notifikovaná osoba:
- pokiaľ ide o spotrebič alebo príslušenstvo:
- 1.4.1. preskúmava technickú dokumentáciu a podporné dôkazy na posúdenie primeranosti technického návrhu spotrebiča alebo príslušenstva,
- pokiaľ ide o vzorku(-y):
- 1.4.2. overuje, či vzorka(-y) bola vyrobená(-é) v súlade s technickou dokumentáciou, a určí prvky navrhnuté v súlade s uplatniteľnými ustanoveniami príslušných harmonizovaných noriem, ako aj prvky, ktoré boli navrhnuté v súlade s inými príslušnými technickými špecifikáciami;
- 1.4.3. vykonáva vhodné preskúmania a skúšky, alebo ich necháva vykonať s cieľom skontrolovať, či v prípade, keď sa výrobca rozhodol uplatniť riešenia uvedené v príslušných harmonizovaných normách, boli tieto uplatnené správne;
- 1.4.4. vykonáva alebo necháva vykonať vhodné preskúmania a skúšky s cieľom skontrolovať, či v prípade, keď riešenia uvedené v príslušných harmonizovaných normách neboli uplatnené, riešenia prijaté výrobcom, pri ktorých sa uplatňujú iné príslušné technické špecifikácie, spĺňajú zodpovedajúce základné požiadavky tohto nariadenia;
- 1.4.5. s výrobcom dohodne miesto, kde sa vykonávajú preskúmania a skúšky.
- 1.5. Notifikovaná osoba vypracuje hodnotiacu správu, v ktorej zaznamená činnosti vykonané v súlade s bodom 1.4 a ich výsledky. Bez ohľadu na svoje povinnosti voči notifikujúcim orgánom notifikovaná osoba sprístupní obsah tejto správy v plnom rozsahu alebo čiastočne iba so súhlasom výrobcu.
- 1.6. Ak typ spotrebiča alebo príslušenstva spĺňa požiadavky tohto nariadenia, notifikovaná osoba vydá výrobcovi certifikát EÚ skúšky typu. Tento certifikát obsahuje meno a adresu výrobcu, výsledky preskúmania, podmienky jeho platnosti (ak existujú), potrebné údaje na určenie schváleného typu, ako sú druh používaného plynu, kategória spotrebiča a prevádzkový tlak plynu a, ak je to relevantné, opis jeho fungovania. K certifikátu sa môže priložiť jedna alebo viacero príloh.

Certifikát EÚ skúšky typu a jeho prílohy obsahujú príslušné informácie, ktoré umožňujú hodnotenie zhody vyrobených spotrebičov alebo príslušenstva so skúšaným typom a kontrolu za prevádzky. Zároveň sú v ňom uvedené všetky podmienky, ktorým jeho vydanie podlieha, a je doplnený opismi a výkresmi nevyhnutnými na identifikáciu schváleného typu.

Maximálna doba platnosti certifikátu je desať rokov od jeho vydania.

Ak typ nespĺňa uplatniteľné požiadavky tohto nariadenia, notifikovaná osoba odmietne vydať certifikát EÚ skúšky typu a zodpovedajúcim spôsobom o tom informuje žiadateľa, pričom uvedie podrobné dôvody svojho odmietnutia.

- 1.7. Notifikovaná osoba sa informuje o všetkých zmenách v súvislosti so všeobecne uznávaným stavom techniky, ktoré naznačujú, že schválený typ už nespĺňa uplatniteľné požiadavky tohto nariadenia, a stanoví, či si takéto zmeny vyžadujú ďalšie prešetrenie. Ak áno, notifikovaná osoba o tom informuje výrobcu.

Výrobca informuje notifikovanú osobu, ktorá má technickú dokumentáciu týkajúcu sa certifikátu EÚ skúšky typu, o všetkých zmenách schváleného typu, ktoré môžu ovplyvniť zhodu spotrebiča alebo príslušenstva so základnými požiadavkami tohto nariadenia alebo s podmienkami platnosti certifikátu. Takéto zmeny si vyžadujú dodatočné schválenie vo forme dodatku k pôvodnému certifikátu EÚ skúšky typu.

- 1.8. Každá notifikovaná osoba informuje svoj notifikujúci orgán o certifikátoch EÚ skúšky typu a/alebo ich dodatkoch, ktoré vydala alebo odňala, a pravidelne alebo na požiadanie poskytuje svojmu notifikujúcemu orgánu zoznam zamietnutých, pozastavených alebo inak obmedzených certifikátov a/alebo ich dodatkov.

Každá notifikovaná osoba informuje ostatné notifikované osoby o certifikátoch EÚ skúšky typu a/alebo ich dodatkoch, ktoré zamietla, zrušila, pozastavila alebo inak obmedzila, a na požiadanie ich informuje o takýchto certifikátoch a/alebo ich dodatkoch, ktoré vydala.

Komisia, členské štáty a ostatné notifikované osoby môžu na požiadanie získať kópiu certifikátu EÚ skúšky typu a/alebo ich dodatkov. Na požiadanie môže Komisia a členské štáty získať kópiu technickej dokumentácie a výsledkov skúšok, ktoré vykonala notifikovaná osoba. Notifikovaná osoba uchováva kópiu certifikátu EÚ skúšky typu, jeho príloh a dodatkov, ako aj súboru technickej dokumentácie vrátane dokumentácie predloženej výrobcom do skončenia platnosti uvedeného certifikátu.

- 1.9. Počas desiatich rokov od uvedenia spotrebiča alebo príslušenstva na trh uchováva výrobca k dispozícii pre vnútroštátne orgány kópiu certifikátu EÚ skúšky typu, jeho príloh a dodatkov spolu s technickou dokumentáciou.
- 1.10. Splnomocnený zástupca výrobcu môže podať žiadosť uvedenú v bode 1.3 a plniť povinnosti uvedené v bodoch 1.7 a 1.9, pokiaľ sú uvedené v splnomocnení.

2. MODUL C2: ZHODA S TYPOM ZALOŽENÁ NA VNÚTORNEJ KONTROLE VÝROBY A SKÚŠKACH VÝROBKU POD DOHLADOM V NÁHODNÝCH INTERVALOCH

- 2.1. Zhoda s typom založená na vnútornej kontrole výroby a skúškach výrobku pod dohľadom v ľubovoľných intervaloch je tou časťou postupu posudzovania zhody, ktorou si výrobca plní povinnosti stanovené v bodoch 2.2, 2.3 a 2.4 a na vlastnú zodpovednosť zaručuje a vyhlasuje, že príslušné spotrebiče alebo príslušenstvo sú v zhode s typom opísaným v certifikáte EÚ skúšky typu a splňajú požiadavky tohto nariadenia, ktoré sa na ne vzťahujú.

2.2. Výroba

Výrobca prijme všetky opatrenia nevyhnutné na to, aby sa výrobným procesom a jeho monitorovaním zabezpečila zhoda vyrábaných spotrebičov alebo príslušenstva so schváleným typom opísaným v certifikáte EÚ skúšky typu a s požiadavkami tohto nariadenia, ktoré sa na ne vzťahujú.

2.3. Skúšky výrobkov

Skúšky výrobkov vykonáva alebo ich nechá vykonať notifikovaná osoba vybraná výrobcom v intervaloch jedného roka alebo menej s cieľom overiť kvalitu vnútorných kontrol spotrebičov alebo príslušenstva, pričom sa okrem iného zohľadní technologická zložitosť spotrebičov alebo príslušenstva a vyrobené množstvo. Preskúma sa primeraná vzorka konečných spotrebičov alebo príslušenstva, ktorú notifikovaná osoba odoberie priamo na mieste pred uvedením na trh, a vykonajú sa vhodné skúšky určené v príslušných častiach harmonizovaných noriem a/alebo sa vykonajú rovnocenné skúšky stanovené v iných príslušných technických špecifikáciách na kontrolu zhody spotrebiča alebo príslušenstva s príslušnými požiadavkami tohto nariadenia. V prípade, že vzorka nedosahuje prijateľnú úroveň kvality, prijme notifikovaná osoba príslušné opatrenia.

Postup na zistenie prijateľnosti vzorky, ktorý sa má použiť, je určený na to, aby sa zistilo, či sa výrobný postup spotrebiča alebo príslušenstva vykonáva v rámci prijateľných hodnôt s cieľom zabezpečiť zhodu spotrebiča alebo príslušenstva.

Počas výrobného procesu výrobca umiestni, na zodpovednosť notifikovanej osoby, identifikačné číslo tejto osoby.

2.4. Označenie CE a EÚ vyhlásenie o zhode

2.4.1. Výrobca umiestni označenie CE na každý jednotlivý spotrebič alebo príslušenstvo, ktorý je v zhode s typom opísaným v certifikáte EÚ skúšky typu a spĺňa uplatniteľné požiadavky tohto nariadenia.

2.4.2. Výrobca vydá pre každý model spotrebiča alebo príslušenstva písomné EÚ vyhlásenie o zhode, ktoré uchová k dispozícii pre vnútroštátne orgány počas desiatich rokov od uvedenia spotrebiča alebo príslušenstva na trh. V EÚ vyhlásení o zhode sa uvádza model spotrebiča alebo príslušenstva, pre ktorý bolo vydané.

Kópia EÚ vyhlásenia o zhode sa na požiadanie sprístupňuje príslušným orgánom. K príslušenstvu alebo prípadne k šarži alebo dodávke sa prikladá kópia EÚ vyhlásenia o zhode príslušenstva.

2.5. Splnomocnený zástupca

Povinnosti výrobcu stanovené v bode 2.4 môže v jeho mene a na jeho zodpovednosť splniť jeho splnomocnený zástupca, pokiaľ sú uvedené v splnomocnení.

3. MODUL D: ZHODA S TYPOM ZALOŽENÁ NA ZABEZPEČENÍ KVALITY VÝROBNÉHO PROCESU

3.1. Zhoda s typom založená na zabezpečení kvality výrobného procesu je tou časťou postupu posudzovania zhody, ktorou si výrobca plní povinnosti stanovené v bodoch 3.2 a 3.5 a na svoju zodpovednosť zaručuje a vyhlasuje, že príslušné spotrebiče alebo príslušenstvo sú v zhode s typom opísaným v certifikáte EÚ skúšky typu a spĺňajú požiadavky tohto nariadenia, ktoré sa na ne vzťahujú.

3.2. Výroba

Výrobca prevádzkuje schválený systém kvality pre výrobu, kontrolu konečných výrobkov a skúšku príslušných spotrebičov alebo príslušenstva, ako sa uvádza v bode 3.3, a vzťahuje sa naň dohľad, ako sa uvádza v bode 3.4.

3.3. Systém kvality

3.3.1. Výrobca podáva žiadosť o posúdenie svojho systému kvality pre príslušné spotrebiče alebo príslušenstvo notifikovanej osobe podľa vlastného výberu.

Žiadosť obsahuje:

- meno a adresu výrobcu a v prípade, že žiadosť podáva jeho splnomocnený zástupca, aj jeho meno a adresu;
- písomné vyhlásenie, že tá istá žiadosť nebola podaná inej notifikovanej osobe;
- všetky príslušné informácie o spotrebiči alebo príslušenstve schválenom podľa modulu B;
- dokumentáciu týkajúcu sa systému kvality;
- technickú dokumentáciu schváleného typu a kópiu certifikátu EÚ skúšky typu.

3.3.2. Systémom kvality sa zabezpečuje zhoda spotrebičov alebo príslušenstva s typom opísaným v certifikáte EÚ skúšky typu a s požiadavkami tohto nariadenia, ktoré sa naň vzťahujú.

Všetky prvky, požiadavky a ustanovenia prijaté výrobcom sa zdokumentujú systematickým a usporiadaným spôsobom vo forme písomne vypracovaných zásad, postupov a pokynov. Dokumentácia systému kvality umožňuje jednotný výklad programov, plánov, manuálov a záznamov o kvalite.

Obsahuje najmä primeraný opis:

- a) cieľov zabezpečovania kvality a organizačnú štruktúru, povinnosti a právomoci manažmentu v súvislosti s kvalitou výrobku;
- b) zodpovedajúcich spôsobov, postupov a systematických činností, ktoré sa použijú pri výrobe, kontrole kvality a zabezpečovaní kvality;
- c) preskúmaní a skúšok, ktoré sa budú vykonávať pred, počas výroby a po nej, vrátane časových intervalov, v ktorých sa budú vykonávať;
- d) záznamov o kvalite, ako sú správy o kontrolách a údaje o skúškach, kalibračné údaje, správy o kvalifikácii príslušných zamestnancov atď.;
- e) prostriedkov umožňujúcich kontrolu dosahovania požadovanej kvality výrobkov a účinného systému zabezpečenia kvality.

3.3.3. Notifikovaná osoba posudzuje systém kvality s cieľom určiť, či spĺňa požiadavky uvedené v bode 3.3.2.

Predpokladá zhodu s uvedenými požiadavkami vzhľadom na prvky systému kvality, ktoré sú v súlade so zodpovedajúcimi špecifikáciami príslušnej harmonizovanej normy.

Okrem skúseností v oblasti systémov manažérstva kvality pozostáva audítorský tím najmenej z jedného člena, ktorý má skúsenosti s posudzovaním príslušnej výrobnéj oblasti a technológie príslušného výrobku, ako aj znalosti uplatniteľných požiadaviek tohto nariadenia. Audit zahŕňa hodnotiacu návštevu priestorov výrobcu. Audítorský tím preskúmava technickú dokumentáciu uvedenú v bode 3.3.1 písm. e) s cieľom overiť schopnosť výrobcu určiť príslušné požiadavky tohto nariadenia a vykonať potrebné preskúmania vzhľadom na zabezpečenie súladu spotrebiča alebo príslušenstva s týmito požiadavkami.

Rozhodnutie sa oznámi výrobcovi. Oznámenie zahŕňa závery auditu a odôvodnené rozhodnutie o posúdení.

3.3.4. Výrobca sa zaväzuje plniť povinnosti vyplývajúce zo systému kvality, ak bol schválený, a udržiavať ho, aby zostal primeraný a účinný.

3.3.5. Výrobca informuje notifikovanú osobu, ktorá schválila systém kvality, o každej zamýšľanej zmene systému kvality.

Notifikovaná osoba zhodnotí všetky navrhované zmeny a rozhodne, či pozmenený systém kvality bude naďalej spĺňať požiadavky uvedené v bode 3.3.2 alebo či je potrebné opätovné hodnotenie.

Svoje rozhodnutie oznámi výrobcovi. Oznámenie zahŕňa závery preskúmania a odôvodnené rozhodnutie o posúdení.

3.4. Dohľad, za ktorý je zodpovedná notifikovaná osoba

3.4.1. Cieľom dohľadu je zabezpečiť, aby si výrobca riadne plnil povinnosti vyplývajúce zo schváleného systému kvality

3.4.2. Na účely posúdenia výrobca umožní notifikovanej osobe prístup do výrobných priestorov, priestorov na výkon kontrol a skúšok, ako aj skladovacích priestorov a poskytne mu všetky potrebné informácie, predovšetkým:

- a) dokumentáciu systému kvality;
- b) záznamy o kvalite, ako sú inšpekčné správy a údaje o skúškach, kalibračné údaje, správy týkajúce sa kvalifikácií dotknutého personálu atď.

3.4.3. Notifikovaná osoba vykonáva najmenej raz za dva roky pravidelné audity s cieľom zabezpečiť, aby výrobca udržiaval a uplatňoval systém kvality, a poskytuje výrobcovi správu o audite.

3.4.4. Okrem toho notifikovaná osoba môže vykonávať u výrobcu nečakané návštevy. Počas takýchto návštev môže notifikovaná osoba v prípade potreby vykonať skúšky výrobkov alebo ich nechať vykonať s cieľom overiť, či systém kvality funguje správne. Notifikovaná osoba odovzdá výrobcovi správu o návšteve a v prípade, že sa vykonali skúšky, aj protokol o skúškach.

3.5. Označenie CE a EÚ vyhlásenie o zhode

3.5.1. Výrobca umiestni označenie zhody CE a na zodpovednosť notifikovanej osoby uvedenej v bode 3.3.1 identifikačné číslo tohto orgánu na každý jednotlivý spotrebič alebo príslušenstvo, ktorý je v zhode s typom opísaným v certifikáte EÚ skúšky typu a spĺňa uplatniteľné požiadavky tohto nariadenia.

3.5.2. Výrobca vydá pre každý model spotrebiča alebo príslušenstva písomné EÚ vyhlásenie o zhode, ktoré uchová k dispozícii pre vnútroštátne orgány počas desiatich rokov od uvedenia spotrebiča alebo príslušenstva na trh. V EÚ vyhlásení o zhode sa uvádza model spotrebiča alebo príslušenstva, pre ktorý bolo vydané.

Kópia EÚ vyhlásenia o zhode sa na požiadanie sprístupňuje príslušným orgánom. K príslušenstvu alebo prípadne k šarži alebo dodávke sa prikladá kópia EÚ vyhlásenia o zhode príslušenstva.

3.6. Výrobca uchováva počas najmenej desať rokov od uvedenia spotrebiča alebo príslušenstva na trh pre vnútroštátne orgány k dispozícii:

- a) dokumentáciu uvedenú v bode 3.3.1;
- b) informácie týkajúce sa zmeny uvedenej v bode 3.3.5, ako je schválená;
- c) rozhodnutia a správy notifikovanej osoby uvedenej v bodoch 3.3.5, 3.4.3 a 3.4.4.

3.7. Každá notifikovaná osoba informuje svoj notifikujúci orgán o schváleniach systému kvality, ktoré vydal alebo zrušil, a pravidelne alebo na požiadanie poskytuje svojmu notifikujúcemu orgánu zoznam schválení systémov kvality, ktoré boli zamietnuté, pozastavené alebo inak obmedzené.

Každá notifikovaná osoba informuje ostatné notifikované osoby o schváleniach systémov kvality, ktoré zamietol, pozastavil, zrušil alebo inak obmedzil, a na požiadanie informuje o schváleniach systému kvality, ktoré vydal.

3.8. Splnomocnený zástupca

Povinnosti výrobcu stanovené v bodoch 3.3.1, 3.3.5, 3.5 a 3.6 môže v mene a na zodpovednosť výrobcu splniť jeho splnomocnený zástupca, pokiaľ sú uvedené v splnomocnení.

4. MODUL E: ZHODA S TYPOM ZALOŽENÁ NA ZABEZPEČENÍ KVALITY VÝROBKU

4.1. Zhoda s typom založená na zabezpečení kvality výrobku je tou časťou postupu posudzovania zhody, ktorou si výrobca plní povinnosti stanovené v bodoch 4.2 a 4.5 a na vlastnú zodpovednosť zaručuje a vyhlasuje, že príslušné spotrebiče a príslušenstvo sú v zhode s typom opísaným v certifikáte EÚ skúšky typu a spĺňajú požiadavky tohto nariadenia, ktoré sa na ne vzťahujú.

4.2. Výroba

Výrobca prevádzkuje schválený systém kvality pre výrobu, kontrolu konečných výrobkov a skúšku príslušných spotrebičov alebo príslušenstva, ako sa uvádza v bode 4.3, a vzťahuje sa naň dohľad, ako sa uvádza v bode 4.4.

4.3. Systém kvality

4.3.1. Výrobca podáva žiadosť o posúdenie svojho systému kvality pre príslušné spotrebiče alebo príslušenstvo notifikovanej osobe podľa vlastného výberu.

Žiadosť obsahuje:

- a) meno a adresu výrobcu a v prípade, že žiadosť podáva jeho splnomocnený zástupca, aj jeho meno a adresu;
- b) písomné vyhlásenie, že tá istá žiadosť nebola podaná inej notifikovanej osobe;
- c) všetky vhodné informácie týkajúce sa plánovanej kategórie výrobkov;
- d) dokumentáciu týkajúcu sa daného systému kvality a
- e) technickú dokumentáciu schváleného typu a kópiu certifikátu EÚ skúšky typu.

4.3.2. Systémom kvality sa zabezpečuje zhoda spotrebičov alebo príslušenstva s typom opísaným v certifikáte EÚ skúšky typu a s uplatniteľnými požiadavkami tohto nariadenia.

Všetky prvky, požiadavky a ustanovenia prijaté výrobcom sa zdokumentujú systematickým a usporiadaným spôsobom vo forme písomne vypracovaných zásad, postupov a pokynov. Dokumentácia systému kvality umožňuje jednotný výklad programov, plánov, manuálov a záznamov o kvalite.

Obsahuje najmä primeraný opis:

- a) cieľov zabezpečovania kvality a organizačnú štruktúru, povinnosti a právomoci manažmentu v súvislosti s kvalitou výrobku;
- b) preskúmaní a skúšok, ktoré sa budú vykonávať po výrobe;
- c) záznamy o kvalite, ako sú inšpekčné správy a údaje o skúškach, kalibračné údaje; správy týkajúce sa kvalifikácií daného personálu atď.;
- d) prostriedkov monitorovania efektívnej prevádzky systému kvality.

4.3.3. Notifikovaná osoba posúdi systém kvality s cieľom určiť, či spĺňa požiadavky uvedené v bode 4.3.2.

Predpokladá zhodu s týmito požiadavkami vzhľadom na prvky systému kvality, ktoré sú v súlade so zodpovedajúcimi špecifikáciami príslušnej harmonizovanej normy.

Okrem skúseností v oblasti systémov riadenia kvality pozostáva auditorský tím najmenej z jedného člena, ktorý má skúsenosti s posudzovaním príslušnej výrobnéj oblasti a technológie príslušného výrobku, ako aj znalosti uplatniteľných požiadaviek tohto nariadenia. Audit zahŕňa hodnotiacu návštevu priestorov výrobcu. Auditorský tím preskúmava technickú dokumentáciu uvedenú v bode 4.3.1 písm. e) s cieľom overiť schopnosť výrobcu určiť príslušné požiadavky tohto nariadenia a vykonať potrebné preskúmania vzhľadom na zabezpečenie súladu spotrebiča alebo príslušenstva s týmito požiadavkami.

Rozhodnutie sa oznámi výrobcovi. Oznámenie zahŕňa závery auditu a odôvodnené rozhodnutie o posúdení.

4.3.4. Výrobca sa zaväzuje plniť povinnosti vyplývajúce zo systému kvality, ak bol schválený, a udržiavať ho, aby zostal primeraný a účinný.

4.3.5. Výrobca informuje notifikovanú osobu, ktorá schválila systém kvality, o každej zamýšľanej zmene systému kvality.

Notifikovaná osoba zhodnotí navrhované zmeny a rozhodne, či pozmenený systém kvality bude naďalej spĺňať požiadavky uvedené v bode 4.3.2 alebo či je potrebné opätovné hodnotenie.

Svoje rozhodnutie oznámi výrobcovi. Oznámenie zahŕňa závery preskúmania a odôvodnené rozhodnutie o posúdení.

- 4.4. Dohľad, za ktorý je zodpovedná notifikovaná osoba
- 4.4.1. Cieľom dohľadu je zabezpečiť, aby si výrobca riadne plnil povinnosti vyplývajúce zo schváleného systému kvality.
- 4.4.2. Na účely posúdenia výrobca umožní notifikovanej osobe prístup do výrobných priestorov, priestorov na výkon kontrol a skúšok, ako aj skladovacích priestorov a poskytne mu všetky potrebné informácie, predovšetkým:
- a) dokumentáciu systému kvality;
 - b) záznamy o kvalite, ako sú inšpekčné správy a údaje o skúškach, kalibračné údaje, správy týkajúce sa kvalifikácií dotknutého personálu atď.
- 4.4.3. Notifikovaná osoba vykonáva najmenej raz za dva roky pravidelné audity s cieľom zabezpečiť, aby výrobca udržiaval a uplatňoval systém kvality, a poskytuje výrobcovi správu o audite.
- 4.4.4. Okrem toho notifikovaná osoba môže vykonávať u výrobcu nečakané návštevy. Počas takýchto návštev môže notifikovaná osoba v prípade potreby vykonať skúšky výrobkov alebo ich nechať vykonať s cieľom overiť, či systém kvality funguje správne. Notifikovaná osoba odovzdá výrobcovi správu o návšteve a v prípade, že sa vykonali skúšky, aj protokol o skúškach.
- 4.5. Označenie CE a EÚ vyhlásenie o zhode
- 4.5.1. Výrobca umiestni označenie CE a na zodpovednosť notifikovanej osobe uvedeného v bode 4.3.1 identifikačné číslo tohto orgánu na každý jednotlivý spotrebič alebo príslušenstvo, ktorý je v zhode s typom opísaným v certifikáte EÚ skúšky typu a spĺňa uplatniteľné požiadavky tohto nariadenia.
- 4.5.2. Výrobca vydá pre každý model spotrebiča alebo príslušenstva písomné EÚ vyhlásenie o zhode, ktoré uchová k dispozícii pre vnútroštátne orgány počas desiatich rokov od uvedenia spotrebiča alebo príslušenstva na trh. V EÚ vyhlásení o zhode sa uvádza model spotrebiča alebo príslušenstva, pre ktorý bolo vydané.
- Kópia EÚ vyhlásenia o zhode sa na požiadanie sprístupňuje príslušným orgánom. K príslušenstvu alebo prípadne k šarži alebo dodávke sa prikladá kópia EÚ vyhlásenia o zhode príslušenstva.
- 4.6. Výrobca uchováva počas najmenej desať rokov od uvedenia spotrebiča alebo príslušenstva na trh pre vnútroštátne orgány k dispozícii:
- a) dokumentáciu uvedenú v bode 4.3.1;
 - b) informácie týkajúce sa zmeny uvedenej v bode 4.3.5, ako je schválená;
 - c) rozhodnutia a správy notifikovanej osoby uvedenej v bodoch 4.3.5, 4.4.3 a 4.4.4.
- 4.7. Každá notifikovaná osoba informuje svoj notifikujúci orgán o schválení systému kvality, ktoré vydal alebo zrušil, a pravidelne alebo na požiadanie poskytuje svojmu notifikujúcemu orgánu zoznam schválení systémov kvality, ktoré boli zamietnuté, pozastavené alebo inak obmedzené.
- Každá notifikovaná osoba oznámi ostatným notifikovaným osobám schválenia systému kvality, ktoré zamietol, pozastavil, stiahol alebo inak obmedzil a na požiadanie schválenia systémov kvality, ktoré vydal.
- 4.8. Splnomocnený zástupca

Povinnosti výrobcu stanovené v bodoch 4.3.1, 4.3.5, 4.5, a 4.6 môže v mene a na zodpovednosť výrobcu splniť jeho splnomocnený zástupca, pokiaľ sú uvedené v splnomocnení.

5. MODUL F: ZHODA S TYPOM NA ZÁKLADE OVERENIA VÝROBKU

5.1. Zhoda s typom založená na overovaní výrobku je tou časťou postupu posudzovania zhody, ktorou si výrobca plní povinnosti stanovené v bodoch 5.2, 5.5.1 a 5.6 a na vlastnú zodpovednosť zaručuje a vyhlasuje, že príslušné spotrebiče alebo príslušenstvo, na ktoré sa vzťahuje bod 5.3, sú v zhode s typom opísaným v certifikáte EÚ skúšky typu a spĺňajú požiadavky tohto nariadenia, ktoré sa na ne vzťahujú.

5.2. Výroba

Výrobca prijme všetky opatrenia nevyhnutné na to, aby sa výrobným procesom a jeho monitorovaním zabezpečila zhoda vyrábaných spotrebičov alebo príslušenstva so schváleným typom opísaným v certifikáte EÚ skúšky typu a s požiadavkami tohto nariadenia, ktoré sa na ne vzťahujú.

5.3. Overovanie

Notifikovaná osoba podľa výberu výrobcu vykonáva príslušné preskúmania a skúšky, alebo ich nechá vykonávať na účely overenia zhody spotrebičov alebo príslušenstva s typom opísaným v certifikáte EÚ skúšky typu a s príslušnými požiadavkami tohto nariadenia.

Preskúmania a skúšky na účely overenia zhody spotrebičov alebo príslušenstva s príslušnými požiadavkami sa podľa rozhodnutia výrobcu vykonávajú buď preskúmaním a skúškou každého spotrebiča alebo príslušenstva, ako sa uvádza v bode 5.4, alebo preskúmaním a skúškou spotrebičov alebo príslušenstva na základe štatistických metód, ako sa uvádza v bode 5.5.

5.4. Overovanie zhody preskúmaním a skúškou každého spotrebiča alebo príslušenstva

5.4.1. Všetky spotrebiče alebo príslušenstvo sa skúmajú jednotlivo a s cieľom overiť ich zhodu so schváleným typom opísaným v certifikáte EÚ skúšky typu a s príslušnými požiadavkami tohto nariadenia sa vykonávajú vhodné skúšky, ako sa stanovuje v príslušnej harmonizovanej norme či normách a/alebo rovnocenných skúškach stanovených v iných príslušných technických špecifikáciách.

V prípade, že takáto harmonizovaná norma neexistuje, príslušná notifikovaná osoba rozhoduje o vhodných skúškach, ktoré sa majú vykonať.

5.4.2. Notifikovaná osoba vydá certifikát zhody vzhľadom na vykonané preskúmania a skúšky a umiestni svoje identifikačné číslo na každý schválený spotrebič alebo príslušenstvo alebo ho nechá umiestniť na vlastnú zodpovednosť.

Výrobca uchováva certifikáty zhody na účely kontroly vnútroštátnymi orgánmi počas desiatich rokov po uvedení spotrebiča lebo príslušenstva na trh.

5.5. Štatistické overovanie zhody

5.5.1. Výrobca prijme všetky opatrenia potrebné na to, aby sa výrobným procesom a jeho monitorovaním zabezpečila homogénnosť každej vyrobenej série, a formou homogénnych sérií predkladá svoje spotrebiče alebo príslušenstvo na overovanie.

5.5.2. Z každej série sa v súlade s požiadavkami bodu 5.5.3 vyberá náhodná vzorka. Všetky spotrebiče alebo príslušenstvo vo vzorke sa preskúmajú jednotlivo a s cieľom overiť ich zhodu s uplatniteľnými požiadavkami tohto nariadenia a stanoviť, či sa séria schváli alebo zamietne, sa vykonajú vhodné skúšky, ako sa stanovuje v príslušnej harmonizovanej norme či normách a/alebo rovnocenných skúškach stanovených v iných príslušných technických špecifikáciách. V prípade, že takáto harmonizovaná norma neexistuje, príslušná notifikovaná osoba rozhoduje o vhodných skúškach, ktoré sa majú vykonať.

5.5.3. Notifikovaná osoba používa systém odoberania vzoriek s týmito charakteristikami:

- úroveň kvality zodpovedajúca pravdepodobnosti prijatia 95 % s percentom nezhody medzi 0,5 % a 1,5 %,
- medzná kvalita zodpovedajúca pravdepodobnosti prijatia 5 % s percentom nezhody medzi 5 % a 10 %.

5.5.4. Ak bola séria schválená, všetky spotrebiče alebo príslušenstvo tejto série sa považujú za schválené, okrem tých spotrebičov a príslušenstva zo vzorky, ktoré skúškam nevyhoveli.

Notifikovaná osoba vydá certifikát zhody vzhľadom na vykonané preskúmania a skúšky a umiestni svoje identifikačné číslo na každý schválený spotrebič alebo príslušenstvo alebo ho nechá umiestniť na vlastnú zodpovednosť.

Výrobca uchováva certifikáty zhody k dispozícii pre vnútroštátne orgány počas desiatich rokov po uvedení spotrebiča alebo príslušenstva na trh.

5.5.5. Ak sa séria zamietne, notifikovaná osoba alebo príslušný orgán prijme primerané opatrenia, aby sa zabránilo uvedeniu tejto série na trh. V prípade častého zamietnutia sérií môže notifikovaná osoba pozastaviť štatistické overovanie a prijať primerané opatrenia.

5.6. Označenie CE a EÚ vyhlásenie o zhode

5.6.1. Výrobca umiestni označenie CE a na zodpovednosť notifikovanej osoby uvedenej v bode 5.3 identifikačné číslo tohto orgánu na každý jednotlivý spotrebič alebo príslušenstvo, ktorý je v zhode so schváleným typom opísaným v certifikáte EÚ skúšky typu a spĺňa uplatniteľné požiadavky tohto nariadenia.

5.6.2. Výrobca vydá pre každý model spotrebiča alebo príslušenstva písomné EÚ vyhlásenie o zhode, ktoré uchová k dispozícii pre vnútroštátne orgány počas desiatich rokov od uvedenia spotrebiča alebo príslušenstva na trh. V EÚ vyhlásení o zhode sa uvádza model spotrebiča alebo príslušenstva, pre ktorý bolo vydané.

Kópia EÚ vyhlásenia o zhode sa na požiadanie sprístupňuje príslušným orgánom. K príslušenstvu alebo prípadne k šarži alebo dodávke sa prikladá kópia EÚ vyhlásenia o zhode príslušenstva.

Ak notifikovaná osoba uvedená v bode 5.3 súhlasí, výrobca môže na zodpovednosť notifikovanej osoby umiestniť na spotrebič alebo príslušenstvo aj identifikačné číslo tohto orgánu.

5.7. So súhlasom notifikovanej osoby a na jeho zodpovednosť môže výrobca označiť spotrebič alebo príslušenstvo identifikačným číslom notifikovanej osoby aj v procese výroby.

5.8. Splnomocnený zástupca

Povinnosti výrobcu smie plniť v jeho zastúpení a na jeho zodpovednosť jeho splnomocnený zástupca, ak sú stanovené v plnej moci. Splnomocnený zástupca nesmie plniť povinnosti výrobcu stanovené v bodoch 5.2 a 5.5.1.

6. MODUL G: ZHODA ZALOŽENÁ NA OVERENÍ JEDNOTKY

6.1. Zhoda na základe overovania jednotky je postupom posudzovania zhody, ktorým si výrobca plní povinnosti stanovené v bodoch 6.2, 6.3 a 6.5 a na vlastnú zodpovednosť zaručuje a vyhlasuje, že príslušný spotrebič alebo príslušenstvo, na ktoré sa vzťahuje bod 6.4, sú v súlade s požiadavkami tohto nariadenia, ktoré sa naň vzťahujú.

6.2. Technická dokumentácia

Výrobca vypracuje technickú dokumentáciu a sprístupní ju notifikovanej osobe uvedenému v bode 6.4. Prostredníctvom technickej dokumentácie sa umožní posúdenie zhody spotrebiča alebo príslušenstva s uplatniteľnými požiadavkami tohto nariadenia a uvedie sa v nej primeraná analýza a hodnotenie rizika či rizík. V technickej dokumentácii sa uvedú uplatniteľné požiadavky a zahrnie sa do nej, ak je to relevantné z hľadiska posudzovania, návrh, výroba a používanie spotrebiča alebo príslušenstva.

6.2.1. Technická dokumentácia obsahuje vždy, ak je to uplatniteľné, minimálne tieto prvky:

- a) všeobecný popis spotrebiča alebo príslušenstva;
- b) nákresy koncepčného riešenia, výrobné výkresy a návrhy súčiastok, podzostáv, okruhov atď.;
- c) opisy a vysvetlenia potrebné na pochopenie uvedených nákresov a návrhov a používania spotrebiča alebo príslušenstva;
- d) zoznam harmonizovaných noriem uplatňovaných v plnom rozsahu alebo čiastočne, na ktoré boli uverejnené odkazy v *Úradnom vestníku Európskej únie*, a v prípade, že sa tieto harmonizované normy neuplatnili, opisy riešení prijatých na splnenie základných požiadaviek tejto smernice vrátane zoznamu iných príslušných technických špecifikácií, ktoré sa uplatnili. V prípade čiastočne uplatnených harmonizovaných noriem sa v technickej dokumentácii špecifikujú časti, ktoré boli uplatnené;
- e) výsledky vykonaných výpočtov návrhu, vykonaných preskúmaní atď.;
- f) protokoly o skúškach;
- g) návody na inštaláciu a použitie spotrebičov;
- h) návody na pripojenie do spotrebiča alebo montáž príslušenstva.

6.2.2. V prípade potreby výrobca tiež predloží notifikovanej osobe tieto dokumenty:

- a) certifikát EÚ skúšky typu a EÚ vyhlásenie o zhode príslušenstva pripojeného k spotrebiču;
- b) atestácie a certifikáty vzťahujúce sa na výrobné metódy, kontroly a monitorovanie spotrebiča alebo príslušenstva;
- c) všetky ďalšie dokumenty, ktoré umožnia notifikovanej osobe lepšie uskutočniť posúdenie.

Výrobca uchováva technickú dokumentáciu k dispozícii pre príslušné vnútroštátne orgány počas desiatich rokov od uvedenia spotrebiča alebo príslušenstva na trh.

6.3. Výroba

Výrobca prijme všetky opatrenia potrebné na to, aby sa výrobným procesom a jeho monitorovaním zabezpečil súlad vyrobených spotrebičov alebo príslušenstva s uplatniteľnými požiadavkami tohto nariadenia.

6.4. Overovanie

Notifikovaná osoba podľa výberu výrobcu vykoná alebo nechá vykonať príslušné preskúmania a skúšky stanovené v príslušných harmonizovaných normách a/alebo rovnocenné skúšky stanovené v iných príslušných technických špecifikáciách s cieľom skontrolovať súlad spotrebičov alebo príslušenstva s uplatniteľnými požiadavkami tohto nariadenia. V prípade, že takáto harmonizovaná norma neexistuje, príslušná notifikovaná osoba rozhoduje o vhodných skúškach, ktoré sa majú vykonať.

Ak to poverený orgán bude považovať za potrebné, skúšky a testy sa môžu uskutočniť aj po pripojení príslušenstva, montáži alebo inštalácii zariadenia.

Notifikovaná osoba vydá certifikát zhody vzhľadom na vykonané preskúmania a skúšky a umiestni svoje identifikačné číslo na schválený spotrebič alebo príslušenstvo alebo ho nechá umiestniť na vlastnú zodpovednosť.

Výrobca uchováva certifikáty zhody k dispozícii pre vnútroštátne orgány počas desiatich rokov od uvedenia spotrebiča alebo príslušenstva na trh.

6.5. Označenie CE a EÚ vyhlásenie o zhode

6.5.1. Výrobca umiestňuje označenie CE a na zodpovednosť notifikovanej osoby uvedenej v bode 6.4 identifikačné číslo tohto orgánu na každý spotrebič alebo príslušenstvo, ktoré spĺňajú uplatniteľné požiadavky tohto nariadenia.

6.5.2. Výrobca vydá písomné EÚ vyhlásenie o zhode, ktoré uchováva k dispozícii pre vnútroštátne orgány počas desiatich rokov od uvedenia spotrebiča alebo príslušenstva na trh. V EÚ vyhlásení o zhode sa identifikuje spotrebič alebo príslušenstvo, v súvislosti s ktorým bolo vypracované.

Kópia EÚ vyhlásenia o zhode sa na požiadanie sprístupňuje príslušným orgánom. K príslušenstvu alebo prípadne k šarži alebo dodávke sa priložujú kópia EÚ vyhlásenia o zhode príslušenstva.

6.6. Splnomocnený zástupca

Povinnosti výrobcu stanovené v bodoch 6.2 a 6.5 môže v mene a na zodpovednosť výrobcu plniť jeho splnomocnený zástupca, pokiaľ sú uvedené v splnomocnení.

PRÍLOHA IV

NÁPISY

1. Okrem označenia CE uvedeného v článku 16 sa na spotrebiči alebo na štítku s údajmi uvedú tieto informácie:
 - a) názov výrobcu, registrované obchodné meno alebo registrovanú obchodnú značku;
 - b) typové alebo sériové číslo, prípadne číslo šarže spotrebiča alebo akýkoľvek iný prvok, ktorý umožní jeho identifikáciu;
 - c) v prípade potreby typ elektrického napájania;
 - d) označenie kategórie spotrebiča;
 - e) nominálny prevádzkový tlak spotrebiča;
 - f) informácie potrebné na zabezpečenie správnej a bezpečnej inštalácie podľa povahy spotrebiča.
 2. Na príslušenstve alebo štítku s údajmi sa, pokiaľ je to relevantné, uvedú informácie stanovené v bode 1.
-

PRÍLOHA V

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Č. ... ⁽¹⁾

1. Spotrebič alebo príslušenstvo/model spotrebiča alebo príslušenstva (číslo výrobku, typu, šarže alebo série).
2. Meno a adresu výrobcu a v prípade potreby jeho splnomocneného zástupcu.
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
4. Predmet vyhlásenia (identifikácia spotrebiča alebo príslušenstva umožňujúca sledovanie pôvodu; v prípade potreby môže na identifikáciu spotrebiča alebo príslušenstva obsahovať aj fotografiu): opis spotrebiča alebo príslušenstva.
5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: ... (odkaz na iné uplatnené akty Únie).
6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:
7. Notifikovaná osoba ... (názov, adresa, číslo) ... vykonal ... (opis zásahu) ... a vydal certifikát(-y): ... (podrobnosti vrátane jeho dátumu, prípadne informácií o dĺžke a podmienkach jeho platnosti).
8. V prípade príslušenstva návod, ako by sa príslušenstvo malo pripojiť k spotrebiču alebo zložiť, aby vytváralo takýto spotrebič, s cieľom pomôcť splniť základné požiadavky vzťahujúce sa na výsledný spotrebič.
9. Doplňujúce informácie:

Podpísané za a v mene: ...

(miesto a dátum vydania):

(meno, funkcia) (podpis):

⁽¹⁾ Výrobca môže, ale nemusí udeliť vyhláseniu o zhode číslo.

PRÍLOHA VI

TABUĽKA ZHODY

Smernica 2009/142/ES	Toto nariadenie
článok 1 ods. 1 prvý pododsek	článok 1 ods. 1
článok 1 ods. 1 druhý pododsek	článok 1 ods. 3 písm. a)
—	článok 1 ods. 3 písm. b) a c)
—	článok 1 ods. 4 až 6
článok 1 ods. 2	článok 2 body 1, 2 a 6
článok 1 ods. 3	článok 1 ods. 2
—	článok 2 body 3, 4, 5, 7 až 31
článok 2 ods. 1	článok 3 ods. 1
—	článok 3 ods. 2 a 3
článok 2 ods. 2	článok 4 ods. 1 a 4
—	článok 4 ods. 2 a 3
článok 3	článok 5
článok 4	článok 6 ods. 1 a 2
—	článok 6 ods. 3
—	článok 7
—	článok 8
—	článok 9
—	článok 10
—	článok 11
—	článok 12
—	článok 13
článok 5 ods. 1 písm. a)	—
článok 5 ods. 1 písm. b)	—
článok 5 ods. 2	—
článok 6	—
článok 7	—
článok 8 ods. 1, 2 a 4	článok 14 ods. 1 až 3
článok 8 ods. 3 a 5	—
článok 8 ods. 6	článok 14 ods. 4
—	článok 15
—	článok 16
článok 9	—
článok 10	—
—	článok 17
článok 11	—
článok 12	—
—	článok 18
—	článok 19
—	článok 20

Smernica 2009/142/ES	Toto nariadenie
—	článok 21
—	článok 22
—	článok 23
—	článok 24
—	článok 25
—	článok 26
—	článok 27
—	článok 28
—	článok 29
—	článok 30
—	článok 31
—	článok 32
—	článok 33
—	článok 34
—	článok 35
—	článok 36
—	článok 37
—	článok 38
—	článok 39
—	článok 40
—	článok 41
—	článok 42
—	článok 43
—	článok 44
článok 13	—
článok 14	—
článok 15	—
článok 16	—
—	článok 45
—	článok 46
príloha I	príloha I
—	príloha II
príloha II	príloha III
príloha III	príloha IV
príloha IV	—
príloha V	—
príloha VI	—
—	príloha V
—	príloha VI